



# Vivienne Westwood

## CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO MATERIE PRIME/ GENERAL CONDITIONS OF SUPPLY OF RAW MATERIAL

Le presenti Condizioni prevaleggono su qualsiasi condizione generale o particolare predisposta dal Fornitore  
These Conditions will prevail on all general or particular conditions of purchase of the Supplier

### 1) Ambito di applicazione

Le presenti condizioni generali ("Condizioni") disciplinano l'acquisto di beni e/o di servizi oggetto di ordine di acquisto (di seguito l'"Ordine di Acquisto" o l'"Ordine") emesso da parte di Vivienne Westwood S.r.l. (di seguito "VW" o "Acquirente").

Esse si applicano in particolare all'acquisto di **Materie Prime** e materiali destinati alla realizzazione di prodotti recanti marchi VW, in qualunque forma essi siano approvvigionati, ivi inclusi: (i) acquisti effettuati direttamente da VW presso il Fornitore ("Acquisti Diretti"); (ii) acquisti effettuati da confezionisti, terzisti o produttori su istruzione o per conto di VW, presso fornitori indicati, approvati o nominati da VW ("Acquisti Indiretti"); (iii) **prenotazioni, pre-allocazioni o blocchi di metraggi o lotti di Materie Prime ("Pre-buy" o "Pre-allocations")** effettuati da VW, anche nel caso in cui la successiva fatturazione sia indirizzata al confezionista o ad altro soggetto indicato da VW.

Eventuali previsioni che differiscano dalle presenti Condizioni, ovvero eventuali condizioni di acquisto del fornitore ("Fornitore") saranno vincolanti per VW soltanto se accettate per iscritto.

Le Forniture dovranno essere eseguite nel pieno rispetto della **Documentazione di Conformità** (come definita all'art. 2) approvata da VW, del "Capitolato Tecnico – Requisiti di Qualità, Performance e Conformità (CTQ)" e della Product Restricted Substances List (PRSL).

In caso di contrasto, prevalgono, nell'ordine:

- (i) l'Ordine,
- (ii) le presenti Condizioni,
- (iii) gli eventuali allegati tecnici (CTQ/PRSL),
- (iv) ogni diverso documento del Fornitore, soltanto se accettato per iscritto da VW.

Le presenti Condizioni si applicano e vincolano il Fornitore anche qualora:  
– la fatturazione delle Materie Prime sia indirizzata a un confezionista o terzista incaricato da VW;  
– la consegna delle Materie Prime avvenga direttamente presso stabilimenti, magazzini o terzi designati da VW;  
– VW intervenga quale soggetto che impartisce istruzioni tecniche ed economiche sull'approvvigionamento delle Materie Prime, anche senza esserne formalmente l'intestataria della fattura.

### 2) Definizioni

I termini utilizzati nelle presenti Condizioni hanno il significato definito di seguito:

**VW:** si intende la società Vivienne Westwood S.r.l. (P.IVA 09315970153) con sede in Milano (20121), Corso Venezia 25, PEC [viviennewestwoodsrl@pec.it](mailto:viviennewestwoodsrl@pec.it), che effettua un Ordine di Acquisto e che intende acquistare beni e/o ottenere servizi dal Fornitore.

**Fornitore:** si intende la società che fornisce beni e/o servizi, anche attraverso organizzazione dei mezzi necessari e con gestione a proprio rischio.

**Confezionista / Terzista:** si intende il soggetto terzo incaricato da VW della confezione/produzione dei prodotti finiti recanti marchi VW e che può essere destinatario delle Materie Prime acquistate da VW o che può acquistare Materie Prime su istruzione o per conto di VW presso il Fornitore.

**Parte / Parti:** si intendono l'Acquirente e il Fornitore singolarmente e congiuntamente definiti.

**Condizioni:** si intendono le presenti condizioni generali di acquisto di beni e/o di servizi predisposte da VW e indicate a ciascun Ordine.

**Accordo:** si intende l'Ordine, le modifiche dello stesso, i relativi eventuali allegati, nonché le presenti Condizioni che costituiscono l'intero ed esclusivo Accordo fra VW ed il Fornitore.

**Contratto:** si intende l'eventuale contratto (anche nella forma di contratto quadro) stipulato tra le Parti per l'acquisto di Beni o Servizi, volto a definire le condizioni e i termini generali del rapporto. Resta inteso che le Parti, di volta in volta, negozieranno i termini specifici di ogni Fornitura, in forma scritta, all'interno degli Ordini.

**Bene/i:** si intendono i prodotti indicati nell'Ordine di Acquisto oggetto delle presenti Condizioni.

**Materie Prima/e:** si intendono, a titolo esemplificativo e non esaustivo, tessuti, filati, pelli, fodere, accessori, componenti, materiali di packaging, etichette, nastri, minuterie, imbottiture, inserti, materiali tecnici e funzionali, destinati alla realizzazione di prodotti recanti marchi VW, come meglio descritti negli Ordini e/o nei relativi allegati tecnici.

**Servizio/i:** si intendono i servizi oggetto delle presenti Condizioni, indicati nell'Ordine di Acquisto (a titolo esemplificativo: trattamenti, finissaggi, stampe su Materie Prime, test di laboratorio, servizi logistici connessi alle Materie Prime).

**Ordine di Acquisto e/o Ordine:** si intende l'ordine sottoposto dall'Acquirente al Fornitore per l'acquisto di beni o servizi e che dovrà essere sottoscritto da quest'ultimo per accettazione.

**Documentazione di Conformità:** si intende l'insieme dei documenti e dichiarazioni che attestano la conformità dei Beni/Servizi ai requisiti tecnici, qualitativi, prestazionali, di sicurezza, ambientali e chimico-toxicologici applicabili, inclusi a titolo esemplificativo:

- (i) dichiarazioni CTQ, PRSL e Technical Manual per lotto;
- (ii) rapporti di prova emessi da laboratori accreditati ISO/IEC 17025 (o equivalenti);
- (iii) Schede Tecniche di prodotto e, ove applicabile per sostanze o miscele pericolose, le Schede di Sicurezza (SDS) conformi alla normativa REACH/CLP;
- (iv) certificazioni/attestazioni di filiera e conformità normativa (incluse, ove richieste, le Certificazioni di Prodotto, quali Transaction Certificate GOTS/GRS/RCS/OCS/FSC o equivalenti, riferite ai lotti destinati a VW);
- (v) documentazione sulla tracciabilità dei subfornitori e caricamenti richiesti sul portale VW (es. Ebidtopay).

**Capitolato Tecnico – Requisiti di Qualità, Performance e Conformità (CTQ):** si intende parte integrante delle presenti Condizioni; ove non ancora disponibile alla firma, si intende applicabile dalla data di comunicazione di VW al Fornitore.

**Product Restricted Substances List (PRSL):** si intende parte integrante delle presenti Condizioni.

**Acquisti Diretti:** Ordini emessi da VW e intestati a VW, con consegna presso VW o presso Confezionisti/terzisti indicati da VW.

**Acquisti Indiretti:** approvvigionamenti di Materie Prime effettuati da Confezionisti o terzisti su istruzione o per conto di VW, presso Fornitori selezionati o approvati da VW, alle condizioni tecniche, qualitative ed economiche stabiliti da VW.

**Pre-buy / Pre-allocazioni:** prenotazioni o blocchi di metraggi o lotti di Materie Prime effettuati da VW presso il Fornitore, con obbligo per quest'ultimo di segregarli fisicamente e contabilmente, riservandoli all'esclusivo utilizzo per VW e/o per i Confezionisti da essa indicati.

### 3) Validità ed accettazione delle presenti Condizioni

Le forniture richieste dall'Acquirente al Fornitore sulla base degli Ordini sono realizzate conformemente alle presenti Condizioni, che sono ritenute integralmente accettate dal Fornitore con la sottoscrizione dell'Ordine, come stabilito dal successivo articolo 4.

Resta comunque inteso che:

a) VW si riserva il diritto di rifiutare in ogni momento l'esecuzione di qualsiasi Ordine (e, quindi, di rifiutare di effettuare il pagamento e/o di ricevere i Beni o i Servizi per tale Ordine) ogni qual volta il Fornitore non abbia sottoscritto le presenti Condizioni per accettazione specifica di tutti i termini e condizioni in esse stabilite, comprese quelle per le quali l'art. 1341 del Codice Civile richiede l'accettazione espressa per iscritto.

b) VW non è in alcun modo obbligata nei confronti del Fornitore sulla base dell'Ordine, nei termini in cui il

### 1) Scope of application

These general terms and conditions ("Conditions") govern the purchase of goods and/or services subject to a purchase order (hereinafter the "Purchase Order" or the "Order") issued by Vivienne Westwood S.r.l. (hereinafter referred to as "VW" or "Purchaser").

They apply in particular to the purchase of **Raw Materials** and materials for the manufacture of VW-branded products, in whatever form they are procured, including: (i) purchases made directly by VW from the Supplier ("Direct Purchases"); (ii) purchases made by garment manufacturers, contractors or manufacturers on the instructions of or on behalf of VW, from suppliers indicated, approved or appointed by VW ("Indirect Purchases"); (iii) **reservations, pre-allocations or blocks of footage or lots of Raw Materials ("Pre-buys" or "Pre-allocations")** made by VW, even if subsequent billing is directed to the Packager or other person designated by VW.

Any provisions that differ from these Terms, or any terms of purchase of the supplier ("Supplier") shall only be binding on VW if accepted in writing.

Deliveries shall be made in full compliance with the **VW-approved Documentation of Conformity** (as defined in Article 2), the Technical Specifications – Quality, Performance and Compliance (CTQ) Requirements and the Product Restricted Substances List (PRSL).

In the event of a conflict, the following shall prevail, in order:

- (i) the Order, (ii) these Conditions, (iii) any technical annexes (CTQ/PRSL), (iv) any other document of the Supplier, only if accepted in writing by VW.

These Terms shall also apply and bind the Supplier **even if**:

- the invoicing of the Raw Materials is addressed to a garment manufacturer or contractor engaged by VW;
- the delivery of the Raw Materials takes place directly to factories, warehouses or third parties designated by VW;
- VW acts as a party that gives technical and economic instructions on the procurement of the Raw Materials, even without being the formal holder of the invoice.

### 2) Definitions

The terms used in these Terms have the meanings defined below:

**VW:** means the company Vivienne Westwood S.r.l. (VAT 09315970153) with registered office in Milan (20121), Corso Venezia 25, PEC [viviennewestwoodsrl@pec.it](mailto:viviennewestwoodsrl@pec.it), who places a Purchase Order and intends to purchase goods and/or obtain services from the Supplier.

**Supplier:** means the company that supplies goods and/or services, including through the organization of the necessary means and with management at its own risk.

**Garment Manufacturer / Subcontractor:** means the third party engaged by VW to manufacture/manufacture the finished products bearing VW brands and who may be the recipient of the Raw Materials purchased from VW or who may purchase Raw Materials on VW's instructions or on behalf of VW from the Supplier.

**Party/Parties:** means the Buyer and the Supplier individually and jointly defined.

**Conditions:** means these general conditions for the purchase of goods and/or services prepared by VW and attached to each Order.

**Agreement:** means the Order, amendments to the Order, any annexes thereto, as well as these Terms and Conditions which constitute the entire and exclusive Agreement between VW and the Supplier.

**Contract:** means any contract (also in the form of a framework contract) entered into between the Parties for the purchase of Goods or Services, aimed at defining the general conditions and terms of the relationship. It is understood that the Parties, from time to time, will negotiate the specific terms of each Supply, in writing, within the Orders.

**Goods/s:** means the products indicated in the Purchase Order subject to these Conditions.

**Subject(s) Prima:** means, by way of example but not limited to, fabrics, yarns, leathers, linings, accessories, components, packaging materials, labels, ribbons, small parts, padding, inserts, technical and functional materials, intended for the production of products bearing VW brands, as better described in the Orders and/or in the related technical annexes.

**Service(s):** means the services covered by these Conditions, indicated in the Purchase Order (by way of example: treatments, finishes, printing on Raw Materials, laboratory tests, logistics services related to Raw Materials).

**Purchase Order and/or Order:** means the order submitted by the Buyer to the Supplier for the purchase of goods or services and which must be signed by the latter for acceptance.

**Documentation of Conformity:** means the set of documents and declarations attesting to the compliance of the Goods/Services with the applicable technical, quality, performance, safety, environmental and chemical-toxicological requirements, including but not limited to:

- (i) CTQ, PRSL and Technical Manual declarations per batch; (ii) test reports issued by ISO/IEC 17025 (or equivalent) accredited laboratories; (iii) Product Data Sheets and, where applicable for hazardous substances or mixtures, Safety Data Sheets (SDS) compliant with REACH/CLP regulations; (iv) supply chain certifications/attestations and regulatory compliance (including, where required, Product Certifications, such as GOTS/GRS/RCS/OCS/FSC Transaction Certificates or equivalent, referring to the batches destined for VW); (v) documentation on the traceability of subcontractors and required uploads on the VW portal (e.g. Ebidtopay).

**Technical Specifications – Quality, Performance and Conformity Requirements (CTQ):** is intended to be an integral part of these Conditions; where not yet available for signature, it is intended to apply from the date of communication by VW to the Supplier.

**Product Restricted Substances List (PRSL):** is an integral part of these Terms.

**Direct Purchases:** Orders issued by VW and made out to VW, with delivery to VW or to Garment Manufacturers/Subcontractors indicated by VW.

**Indirect Purchases:** procurement of Raw Materials by Garment Manufacturers or Contractors on behalf of VW, from Suppliers selected or approved by VW, under the technical, qualitative and economic conditions established by VW.

**Pre-buys / Pre-allocations:** reservations or blocks of footage or batches of Raw Materials made by VW with the Supplier, with the obligation for the latter to segregate them physically and in accounting, reserving them for exclusive use by VW and/or for the Garment Manufacturers indicated by VW.

### 3) Validità e accettazione delle presenti Condizioni

The supplies requested by the Buyer from the Supplier on the basis of the Orders are made in accordance with these Conditions, which are deemed to be fully accepted by the Supplier with the signing of the Order, as established by Article 4 below.

However, it is understood that:

- a) VW reserves the right to refuse at any time to execute any Order (and thus to refuse to make payment and/or to receive the Goods or Services for such Order) whenever the Supplier has not entered into these Terms and Conditions by specific acceptance of all the terms and conditions set out in them, including those for which art. 1341 of the Civil Code requires express acceptance in writing.

b) VW is in no way obliged to the Supplier on the basis of the Order, on the terms in which the Supplier



# Vivienne Westwood

## CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO MATERIE PRIME / GENERAL CONDITIONS OF SUPPLY OF RAW MATERIAL

**Le presenti Condizioni prevaleggono su qualsiasi condizione generale o particolare predisposta dal Fornitore**  
**These Conditions will prevail on all general or particular conditions of purchase of the Supplier**

Fornitore non restituisca le presenti Condizioni sottoscritte per accettazione entro e non oltre 7 (sette) giorni lavorativi dalla ricezione dell'Ordine.

c) Le presenti Condizioni rimangono in vigore finché le Parti non stabiliscono diversamente in modo espresso e per iscritto, e comunque fino al completo adempimento delle obbligazioni in corso di esecuzione.  
d) Qualsiasi modifica delle presenti Condizioni è valida soltanto qualora ciò risulti per iscritto dall'Ordine o, nel caso di un Ordine già in corso di esecuzione, qualora la modifica sia convenuta per iscritto congiuntamente dal Fornitore e da VW; non viene considerata valida alcuna clausola o condizione generale di vendita inserita dal Fornitore nelle fatture, bolle di consegna o corrispondenza che contraddica o limiti le presenti Condizioni, salvo espressa accettazione, per iscritto, da parte di VW.  
Al fine di garantire l'allineamento agli standard produttivi e di conformità del Gruppo VW, VW potrà aggiornare in qualsiasi momento gli allegati tecnici e procedurali (inclusi CTQ, PRSL e Technical Manual) con comunicazione scritta al Fornitore; tali aggiornamenti diverranno efficaci dalla data indicata nella comunicazione e non avranno effetto retroattivo sugli Ordini già confermati, salvo diverso accordo scritto.  
e) Qualora una o più delle clausole contenute nelle presenti Condizioni o nell'Ordine sia annullata o dichiarata nulla o inefficace ai sensi di legge, la validità delle rimanenti clausole rimane inalterata.  
f) L'Ordine, le modifiche dello stesso, i relativi eventuali allegati, nonché le presenti Condizioni costituiscono l'intero ed esclusivo Accordo fra VW ed il Fornitore: di conseguenza, non è vincolante nessun altro accordo verbale che modifichi il contenuto dei suddetti documenti.

Resta espressamente inteso che le presenti Condizioni si applicano anche in assenza di Contratto quadro; in presenza di Contratto quadro, esse si applicano in quanto compatibili e per quanto ivi non disciplinati.

does not return these signed Conditions for acceptance no later than 7 (seven) working days after receipt of the Order.

c) These Conditions remain in force until the Parties expressly and in writing agree otherwise, and in any case until the obligations in progress have been fully fulfilled.  
d) Any amendment to these Conditions shall only be valid if this is stated in writing in the Order or, in the case of an Order already in progress, if the amendment is agreed in writing jointly by the Supplier and VW; no clause or general terms and conditions of sale included by the Supplier in invoices, delivery notes or correspondence that contradicts or limits these Conditions shall be deemed valid, unless expressly accepted in writing by VW. To ensure alignment with the VW Group's production and compliance standards, VW may update the technical and procedural annexes (including CTQs, PRSLs and Technical Manual) at any time by written notice to the Supplier; such updates will become effective from the date indicated in the communication and will not have retroactive effect on Orders already confirmed, unless otherwise agreed in writing.

e) If one or more of the clauses contained in these Conditions or in the Order is declared null and void or ineffective in accordance with the law, the validity of the remaining clauses remains unaffected.

f) The Order, the amendments to the same, any annexes thereto, as well as these Terms constitute the entire and exclusive Agreement between VW and the Supplier, and no other oral agreement modifying the content of such documents is binding.

It is expressly understood that these Terms apply even in the absence of a Framework Agreement; in the presence of a Framework Contract, they apply insofar as they are compatible and for what is not regulated therein.

### 4) Ordini

L'Ordine deve essere effettuato mediante un documento emesso da VW ed inviato al Fornitore a mezzo posta elettronica che viene considerata quale comunicazione scritta.

Tutti gli Ordini devono contenere: numero d'ordine, codice del fornitore, prezzo, condizioni di fornitura, trasporto (indicando se è incluso o meno) se applicabili, oltre alle condizioni di fatturazione e di pagamento. Pertanto, le presenti Condizioni fanno parte dell'Ordine a tutti gli effetti.

Una volta ricevuto l'Ordine, il Fornitore avrà 7 (sette) giorni lavorativi di tempo per poter confermare mediante formale sottoscrizione delle presenti Condizioni, oppure per richiedere di modificare l'Ordine. Dal momento della ricezione dell'Ordine modificato da parte di VW, il Fornitore avrà 3 (tre) giorni lavorativi di tempo per confermarlo mediante sottoscrizione delle presenti Condizioni. Resta inteso che decorso il termine di 7 (sette) giorni lavorativi dalla ricezione dell'Ordine in assenza di formale conferma o richiesta di modifica da parte del Fornitore lo stesso si considererà definitivo, costituendone per il Fornitore integrale accettazione.

La validità/esecutività dell'Ordine è subordinata alla messa a disposizione da parte del Fornitore, nei tempi e nei canali indicati da VW, della Documentazione di Conformità minima richiesta per l'avvio della fornitura.

### 4) Orders

The Order must be placed by means of a document issued by VW and sent to the Supplier by e-mail which is deemed to be written communication.

All Orders must contain: order number, supplier code, price, terms of supply, transport (indicating whether it is included or not) if applicable, as well as billing and payment conditions. Therefore, these Terms and Conditions are part of the Order to all intents and purposes.

Once the Order has been received, the Supplier will have 7 (seven) working days to confirm by formally signing these Conditions, or to request to modify the Order. From the time of receipt of the amended Order by VW, the Supplier shall have 3 (three) working days to confirm the amended Order by entering into these Conditions. It is understood that after the term of 7 (seven) working days from receipt of the Order, in the absence of formal confirmation or request for modification by the Supplier, the same will be considered definitive, constituting full acceptance for the Supplier.

The validity/enforceability of the Order is subject to the provision by the Supplier, within the time and channels indicated by VW, of the minimum Documentation of Conformity required for the start of the supply.

#### 4.1 Acquisti Indiretti su istruzione di VW

In the case of Indirect Purchases, VW may communicate in writing to the Supplier and/or the Garment Manufacturer the technical, qualitative, economic and logistical specifications of the Raw Materials (including designated supplier, prices, CTQ, PRSL, certifications, lots and footprint). In such cases:

a) the Supplier undertakes to supply the Raw Materials only under the technical and economic conditions agreed with VW, which prevail over any general conditions of the Supplier; b) the Supplier remains directly responsible to VW for the compliance of the Raw Materials with the CTQ, the PRSL, the Documentation of Conformity and these Conditions, regardless of the entity formally involved; c) any written communication from VW concerning technical specifications, quality requirements, economic conditions or traceability shall be deemed to form part of the relevant Supply Agreement.

#### 4.2 Pre-buys / Pre-allocations of Raw Materials

VW may issue Orders or written requests for the reservation or pre-allocation of footage or batches of Raw Materials. In such cases, the Supplier undertakes to:

- block and segregate the relevant lots/footage in the accounts, with clear identification as reserved for VW;
- not allocate these quantities to other customers;
- keep the prices unchanged for the period indicated in the Order/Pre-buy;
- ensure, from the time of booking, the application of CTQ/PRSL and the accessibility of the relevant Compliance Documentation.

On VW's instructions, the quantities subject to Pre-buy may be:

- (i) invoiced and delivered directly to VW;
- (ii) invoiced and delivered to one or more Garment Manufacturers designated by VW;
- (iii) divided between different Orders/Garment Manufacturers, without prejudice to the obligation of batch traceability and the full responsibility of the Supplier towards VW.

**4.1 Acquisti Indiretti su istruzione di VW**  
Nei casi di Acquisti Indiretti, VW può comunicare per iscritto al Fornitore e/o al Confezionista le specifiche tecniche, qualitative, economiche e logistiche delle Materie Prime (inclusi fornitore designato, prezzi, CTQ, PRSL, certificazioni, lotti e metraggi). In tali casi:

- a) il Fornitore si impegna a fornire le Materie Prime esclusivamente alle condizioni tecniche ed economiche concordate con VW, che prevalgono su eventuali condizioni generali del Fornitore;
- b) il Fornitore rimane direttamente responsabile verso VW per la conformità delle Materie Prime al CTQ, alla PRSL, alla Documentazione di Conformità e alle presenti Condizioni, indipendentemente dal soggetto formalmente fatturato;
- c) ogni comunicazione scritta di VW avente ad oggetto specifiche tecniche, requisiti di qualità, condizioni economiche o tracciabilità si intende parte integrante del relativo Accordo di fornitura.

#### 4.2 Pre-buy / Pre-allocations of Materie Prime

VW potrà emettere Ordini o richieste scritte di prenotazione o pre-allocazione di metraggi o lotti di Materie Prime. In tali casi il Fornitore si impegna a:

- bloccare e segregare contabilmente e fisicamente i relativi lotti/metraggi, con chiara identificazione come riservati a VW;
- non destinare tali quantitativi ad altri clienti;
- mantenere invariati i prezzi per il periodo indicato nell'Ordine/Pre-buy;
- garantire, fin dalla prenotazione, l'applicazione di CTQ/PRSL e l'accessibilità alla relativa Documentazione di Conformità.

Su istruzione di VW, i quantitativi oggetto di Pre-buy potranno essere:

- (i) fatturati e consegnati direttamente a VW;
- (ii) fatturati e consegnati a uno o più Confezionisti indicati da VW;
- (iii) suddivisi tra diversi Ordini/Confezionisti, fermo restando l'obbligo di tracciabilità di lotto e l'integrale responsabilità del Fornitore verso VW.

### 5) Prezzi

A seguito di una richiesta di offerta ("Richiesta di Offerta") da parte di VW, il Fornitore deve inoltrare la propria offerta ("Offerta") formulandola secondo le specifiche richieste di VW al momento dell'emissione di ogni Richiesta di Offerta.

Il prezzo dei Beni e dei Servizi viene stabilito nell'Ordine. Il prezzo dei Beni include l'imballaggio, la consegna, il trasporto e le tasse di esportazione ed esclude l'eventuale IVA. Il prezzo dei Beni e dei Servizi è definito, omnicomprensivo e non soggetto ad aumenti per tutto il tempo specificato nell'Ordine, salvo diverso ed espresso patto di VW ed il Fornitore contenuta nell'Ordine. I prezzi si intendono comprensivi degli oneri relativi alla predisposizione e trasmissione della Documentazione di Conformità richiesta da VW.

### 6) Fatturazione

Tutte le fatture devono riportare il numero del Fornitore, il numero dell'Ordine, il numero di riferimento del Bene e/o Servizio, il numero del documento di trasporto, se necessario, così come ogni altra indicazione richiesta dalle norme fiscali in vigore in quel determinato momento, nonché qualunque ulteriore indicazione che VW ritenga necessaria.

La fatturazione deve essere effettuata sulla base delle condizioni stabilite nell'Ordine. VW potrà rifiutare o sospendere la contabilizzazione delle fatture relative a lotti per i quali risultino carenze nella Documentazione di Conformità o non siano state chiuse le non conformità tecniche/documentali.

### 7) Termini Di Pagamento

Il pagamento dell'Ordine viene effettuato conformemente alle condizioni contenute nell'Ordine stesso.

Il pagamento dell'Ordine non implica l'accettazione dei Servizi e/o dei Beni da parte di VW in termini di condizioni di qualità, quantità e prezzo degli stessi e non significa che VW rinunci ai diritti derivanti direttamente o indirettamente dalle presenti Condizioni o dalla legislazione applicabile.

Il Fornitore prende atto del fatto che:

- le fatture potranno essere emesse dal Fornitore solo successivamente all'accettazione della

### 5) Prices

Following a request for quotation ("Request for Quotation") from VW, the Supplier must submit its offer ("Offer") in accordance with VW's specific requests at the time of issuing each Request for Quotation.

The price of the Goods and Services is set out in the Order. The price of the Goods includes packaging, delivery, transportation and export taxes and excludes any VAT. The price of the Goods and Services is defined, all-inclusive and not subject to increase for the entire time specified in the Order, unless otherwise expressly agreed between VW and the Supplier contained in the Order. Prices are inclusive of charges relating to the preparation and transmission of the Documentation of Conformity required by VW.

### 6) Invoicing

All invoices must include the Supplier's number, the Order number, the Goods and/or Services reference number, the transport document number, if necessary, as well as any other information required by the tax regulations in force at that time, as well as any other information that VW deems necessary.

Invoicing must be made on the basis of the conditions set out in the Order. VW may refuse or suspend the accounting of invoices relating to batches for which there are deficiencies in the Documentation of Conformity or technical/documentary non-conformities have not been closed.

### 7) Payment terms

Payment for the Order is made in accordance with the conditions contained in the Order.

Payment for the Order does not imply acceptance of the Services and/or Goods by VW in terms of the quality, quantity and price of the same and does not mean that VW waives any rights arising directly or indirectly from these Terms or applicable legislation.

The Supplier acknowledges that:

- invoices may only be issued by the Supplier after VW has accepted the supply;



# Vivienne Westwood

## CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO MATERIE PRIME / GENERAL CONDITIONS OF SUPPLY OF RAW MATERIAL

**Le presenti Condizioni prevaleggono su qualsiasi condizione generale o particolare predisposta dal Fornitore  
These Conditions will prevail on all general or particular conditions of purchase of the Supplier**

- fornitura da parte di VW;
- le fatture dovranno riportare sempre il riferimento al numero dell'Ordine e al documento di trasporto, ai codici VW (ove forniti), alle quantità e dovranno essere emesse con la cadenza eventualmente concordata;
- nel caso di eventuali divergenze tra gli Ordini e i dati in fattura, il Fornitore dovrà rettificare le fatture in conformità degli Ordini di Fornitura, emettendo documenti di rettifica. Le eventuali note di credito e/o debito dovranno fare riferimento alla relativa fattura originaria riportandone il numero e la data nonché il numero del documento di trasporto e dell'Ordine, i codici VW oggetto dell'anomalia con specificato il prezzo e la valuta.

Il Fornitore prende atto ed accetta, salvo diversa pattuizione, i termini e le modalità di pagamento indicati nell'Ordine di Fornitura.

Il Fornitore si impegna a comunicare a VW un'unica domiciliazione di pagamento (o appoggio bancario), valida per tutta la durata del rapporto ed a indicare chiaramente il codice IBAN relativo al conto corrente, sul quale deve essere effettuato il pagamento. In caso di variazione, il Fornitore si impegna a comunicare i dettagli a VW almeno 30 (trenta) giorni prima della scadenza del pagamento.

In presenza di non conformità qualitative, tecniche o documentali, VW potrà sospendere il pagamento dei lotti coinvolti sino a completa regolarizzazione e chiusura delle non conformità, fermo restando la compensazione di cui all'art. 8.

### 8) Compensazione

Qualora VW dovesse addebitare al Fornitore una qualsiasi somma sulla base delle disposizioni contenute nelle presenti Condizioni o degli Ordini, il Fornitore autorizza espressamente VW ad emettere la fattura corrispondente ed a detrarre il relativo importo dalle somme dovute da VW al Fornitore stesso, all'atto del pagamento, o a sommare il detto credito a qualsivoglia credito a favore di VW; tutto ciò sarà debitamente annotato nella contabilità in corso. La compensazione ha luogo sulla base dalle regole previste dall'art. 1243 del Codice Civile Italiano.

### 9) Rischio e proprietà dei beni

Il Fornitore sosterà i rischi di possibili danni o perdita dei Beni durante il trasporto fino alla consegna degli stessi all'indirizzo indicato sull'Ordine o, in mancanza di questo, all'indirizzo di VW **ovvero presso il Confezionista o terzo indicato da VW**. La proprietà dei Beni passerà a VW:  
 - negli **Acquisti Diretti**, alla consegna degli stessi all'indirizzo indicato sull'Ordine o, in mancanza di questo, all'indirizzo di VW;  
 - negli **Acquisti Indiretti e nei Pre-buy**, secondo quanto stabilito da VW (ad esempio alla presa in carico da parte del Confezionista designato o alla individuazione dei lotti segregati in favore di VW), fermo restando che in ogni caso il Fornitore è tenuto a garantire la piena tracciabilità e segregazione delle Materie Prime destinate a VW e/o ai Confezionisti da essa indicati.

### 10) Fornitura dei Beni e/o Servizi. Accettazione degli stessi.

La fornitura di Beni e/o Servizi deve essere effettuata alla data convenuta, conformemente alle condizioni stabilite nell'Ordine. Salvo diversa pattuizione scritta, i Beni e/o i Servizi devono essere forniti presso il luogo indicato nell'Ordine, a prescindere dal fatto che si tratti di locali di VW, di Confezionisti o di terzi incaricati.

Il Fornitore, salvo diversamente pattuito nell'Ordine, si obbliga a:

1. consegnare i Beni ordinati nei termini e nei luoghi indicati nell'Ordine sulla base degli INCOTERMS (2020) concordati all'interno degli stessi;
2. effettuare, a propria cura e spese, gli imballi, il carico e lo scarico, il trasporto e la consegna dei Beni forniti, nonché l'eventuale smaltimento di materiali residui garantendo il pieno rispetto di ogni normativa applicabile;
3. eseguire la consegna corredando i Beni di regolare documento di trasporto merci nel quale dovrà essere riportato il relativo numero dell'Ordine emesso oltre alla descrizione, ai codici VW (ove forniti in fase di ordine) e alla quantità dei Beni oggetto di consegna;
4. garantire che su tutti i Beni, oggetto di fornitura di produzione, che dovrà spedire presso il polo logistico di VW o presso i Confezionisti indicati, siano presenti i c.d. Barcode e i codici articolo corrispondenti, restando inteso che in caso di mancanza o inesattezza degli stessi, VW applicherà automaticamente uno sconto standard pari al 3% (tre per cento);
5. garantire che i Beni oggetto della fornitura siano esenti da difformità e vizi ed in tutto conformi a quanto richiesto da VW nonché alle normative e prescrizioni di legge nazionali, comunitarie e internazionali applicabili in materia. I Beni difettosi o non conformi alle prescrizioni di legge e alle condizioni pattuite saranno rifiutati e rimessi a disposizione del Fornitore;
- 5 bis) conformarsi al CTQ e PRSL vigenti, nonché alle Schede Tecniche approvate e ad ogni istruzione tecnica scritta di VW;
6. informare tempestivamente VW di qualsiasi evento accidentale o possibile difetto dei Beni forniti, che possa pregiudicare la sicurezza del loro impiego o lavorazione o che li renda non conformi alle prescrizioni di legge o alle condizioni pattuite;
7. garantire la pronta riparazione o sostituzione gratuita dei Beni difettosi o non conformi alle prescrizioni di legge e/o alle specifiche tecniche di VW. In ogni caso saranno addebitati al Fornitore il costo delle operazioni di accertamento del vizio/difformità e della riparazione o sostituzione, nonché delle spese di trasporto, fatto salvo il risarcimento di ulteriori danni;
8. non usufruire, neppure indirettamente, sia del lavoro forzato e obbligatorio, sia del lavoro minorile e rispettare tutte le norme in materia di tutela del lavoro secondo quanto previsto delle disposizioni nazionali, europee ed internazionali in tema di condizioni lavoro e di contrasto alla schiavitù moderna ("Modern Slavery Act 2015"), inclusi gli standard ILO.
9. non farà ricorso, né direttamente né indirettamente, a forme di intermediazione illecita di manodopera, caporalato o sfruttamento lavorativo, così come descritte e definite dall'art. 603-bis c.p., e in violazione del D.Lgs. 276/2003, del D.Lgs. 81/2008, del D.Lgs. 286/1998 e di ogni altra normativa nazionale e internazionale applicabile.

Le condizioni di consegna e resa dei Beni dovranno intendersi, salvo diverse pattuizioni per iscritto, DDP (franco destino, inclusi i costi di imballaggio, trasporto, oneri doganali ed assicurativi) presso la sede di VW o presso il diverso luogo indicato nell'Ordine (ivi compresi stabilimenti di Confezionisti).

La consegna dei Beni al vettore o allo spedizioniere non libera il Fornitore dall'obbligo della consegna.

Il Fornitore prende atto che nell'Ordine potranno essere previste delle penali per i casi di ritardata consegna, non conformità della fornitura, etc., fatti salvi i casi di forza maggiore debitamente documentati. Inoltre, in considerazione dell'obbligo assunto dal Fornitore al rispetto dei termini di consegna previsti dall'Ordine e delle esigenze di VW, in caso di ritardo nella consegna totale o parziale superiore ad un massimo di 7 (sette) giorni lavorativi, VW avrà facoltà di risolvere di diritto l'Ordine ai sensi dell'art. 1456 Cod. Civ., fatto salvo il risarcimento dei danni.

La consegna sarà considerata valida esclusivamente se il Fornitore avrà trasmesso a VW la **Documentazione di Conformità** completa e corretta almeno cinque (5) giorni lavorativi prima della data prevista di spedizione. In difetto, la merce potrà essere rifiutata e/o considerata come non consegnata ai fini dell'applicazione delle penali

- invoices must always refer to the Order number and transport document, VW codes (where supplied), quantities and must be issued at any agreed frequency;
- in the event of any discrepancies between the Orders and the data on the invoice, the Supplier shall correct the invoices in accordance with the Supply Orders, issuing correction documents. Any credit and/or debit notes must refer to the relevant original invoice with the number and date as well as the number of the transport document and the Order, the VW codes affected by the anomaly with the price and currency specified.

The Supplier acknowledges and accepts, unless otherwise agreed, the terms and methods of payment indicated in the Supply Order.

The Supplier undertakes to communicate to VW a single direct debit of payment (or bank support), valid for the entire duration of the relationship and to clearly indicate the IBAN code relating to the current account, to which the payment must be made. In the event of a change, the Supplier undertakes to communicate the details to VW at least 30 (thirty) days before the payment deadline.

In the presence of qualitative, technical or documentary non-conformities, VW may suspend the payment of the batches involved until the non-conformities have been completely regularised and closed, without prejudice to the compensation referred to in art. 8.

### 8) Compensation

If VW charges the Supplier any amount in accordance with the provisions of these Conditions or the Orders, the Supplier expressly authorises VW to issue the corresponding invoice and to deduct the relevant amount from the sums payable by VW to the Supplier at the time of payment, or to add such credit to any claim owed to VW; all this will be duly noted in the ongoing accounts. The set-off takes place on the basis of the rules provided for by art. 1243 of the Italian Civil Code.

### 9) Risk and ownership of assets

The Supplier shall bear the risk of possible damage to or loss of the Goods in transit until delivery of the Goods to the address indicated on the Order or, failing that, to VW's address **or to the Garment Manufacturer or third party indicated by VW**. Ownership of the Goods will pass to VW: – in **Direct Purchases**, upon delivery of the Goods to the address indicated on the Order or, failing that, to VW's address; – in **Indirect Purchases and Pre-buys**, as determined by VW (e.g. upon acceptance by the designated Garment Maker or identification of segregated lots in favour of VW), it being understood that in any case the Supplier is required to ensure the full traceability and segregation of the Raw Materials destined for VW and/or the Garment Manufacturers indicated by VW.

### 10) Supply of Goods and/or Services. Acceptance of the same.

The supply of Goods and/or Services must be made on the agreed date, in accordance with the conditions set out in the Order. Unless otherwise agreed in writing, the Goods and/or Services must be supplied at the place indicated in the Order, regardless of whether they are VW, Garment Manufacturers or third party agents.

The Supplier, unless otherwise agreed in the Order, undertakes to:

1. deliver the Goods ordered within the terms and places indicated in the Order on the basis of the INCOTERMS (2020) agreed within the same;
2. carry out, at its own care and expense, the packaging, loading and unloading, transport and delivery of the Goods supplied, as well as any disposal of residual materials, ensuring full compliance with all applicable regulations;
3. carry out the delivery by accompanying the Goods with a regular goods transport document in which the relevant number of the Order issued must be reported as well as the description, VW codes (if provided during the order phase) and the quantity of the Goods being delivered;
4. guarantee that all the Goods, subject to production supplies, which will have to be shipped to the VW logistics hub or to the indicated Garment Manufacturers, are present with the so-called "Goods of the Goods Barcode and the corresponding item codes, it being understood that in the event of their missing or inaccuracy, VW will automatically apply a standard discount of 3% (three percent);
5. to ensure that the Goods supplied are free from discrepancies and defects and in full compliance with VW's requirements as well as with applicable national, EU and international laws and regulations. Goods that are defective or do not comply with the legal requirements and the agreed conditions will be refused and made available to the Supplier;

5 bis) comply with the applicable CTQ and PRSL, as well as the approved Technical Data Sheets and any written technical instructions of VW;

6. promptly inform VW of any accidental event or possible defect in the Goods supplied, which may affect the safety of their use or workmanship or which renders them non-compliant with the legal requirements or the agreed conditions;

7. ensure the prompt repair or replacement of defective Goods or Goods that do not comply with VW's legal requirements and/or technical specifications free of charge. In any case, the Supplier will be charged for the cost of ascertaining the defect/non-conformity and of repair or replacement, as well as transport costs, without prejudice to compensation for further damages;

8. not to benefit, even indirectly, from both forced and compulsory labour and child labour and to comply with all labour protection regulations in accordance with the provisions of national, European and international provisions on working conditions and the fight against modern slavery ("Modern Slavery Act 2015"), including ILO standards.

9. not use and/or benefit, either directly or indirectly, of forms of illegal intermediation of labour, illegal hiring or labour exploitation, as described and defined by art. 603-bis of the Criminal Code, and in violation of Legislative Decree 276/2003, Legislative Decree 81/2008, Legislative Decree 286/1998 and any other applicable national and international legislation.

The conditions of delivery and return of the Goods shall be understood, unless otherwise agreed in writing, as DDP (free of charge, including packaging, transport, customs and insurance charges) at VW's registered office or at the other place indicated in the Order (including Garment Manufacturers' factories). Delivery of the Goods to the carrier or shipper does not release the Supplier from the obligation to deliver. The Supplier acknowledges that the Order may provide for penalties for cases of late delivery, non-conformity of the supply, etc., except in duly documented cases of force majeure. In addition, in consideration of the Supplier's obligation to comply with the delivery terms set out in the Order and VW's requirements, in the event of a total or partial delay in delivery of more than a maximum of 7 (seven) working days, VW shall be entitled to terminate the Order by law pursuant to art. 1456 of the Civil Code, without prejudice to compensation for damages.

Delivery will only be considered valid if the Supplier has submitted the complete and correct **Documentation of Conformity** to VW at least five (5) business days prior to the expected date of shipment. Otherwise, the goods may be refused and/or considered as not delivered for the purposes of applying the



# Vivienne Westwood

## CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO MATERIE PRIME / GENERAL CONDITIONS OF SUPPLY OF RAW MATERIAL

**Le presenti Condizioni prevaleggono su qualsiasi condizione generale o particolare predisposta dal Fornitore**  
*These Conditions will prevail on all general or particular conditions of purchase of the Supplier*

per ritardo previste nell'Ordine e/o nel Contratto, fermo il risarcimento dell'eventuale maggior danno. È fatto divieto di spedizione senza preventiva autorizzazione scritta di VW.

In caso di annullamento da parte del Fornitore di un Ordine già confermato, il Fornitore medesimo, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1382 Cod. Civ., sarà tenuto al pagamento dell'integrale valore dei Beni o Servizi annullati, fatto salvo, per VW, la facoltà di risolvere di diritto l'Ordine ai sensi dell'art. 1456 Cod. Civ. e richiedere il risarcimento dell'eventuale maggior danno.

L'accettazione della fornitura è in ogni caso subordinata all'esito positivo della verifica della stessa da parte di VW. Qualora l'esito della verifica risulti negativo, il Fornitore si impegna a sostituire il Bene oggetto della fornitura entro il termine che verrà fissato da VW d'intesa con il Fornitore medesimo, ovvero a fornire nuovamente la prestazione del Servizio, fermo restando il risarcimento di eventuali maggiori danni e l'impegno ad adottare le azioni correttive e preventive necessarie ad evitare il ripetersi dei vizi e/o delle non conformità rilevate.

Nessuna responsabilità spetta a VW per forniture in eccedenza non concordate preventivamente per iscritto dal Fornitore con VW, che saranno rifiutate con onera a carico del Fornitore medesimo.

Nel caso di inadempimento od inosservanza delle date di fornitura, VW si riserva di:  
 a) accettare la fornitura o la continuazione della fornitura così come resa, applicando una penale dal 5% al 50%, in base agli effettivi giorni di ritardo, del valore del Servizio non prestato e/o del Bene non consegnato nella data indicata nell'Ordine, fermi restando gli eventuali diritti al risarcimento ulteriore qualora il ritardo abbia causato danni più gravi. Ai fini della lettera a), la misura della penale potrà tener conto anche di carenze/irregolarità della Documentazione di Conformità che abbiano impedito l'accettazione nei termini;  
 b) organizzare, direttamente o attraverso terzi, la fornitura dei Servizi e/o di Beni che non siano stati prestati e/o forniti o che si possa ragionevolmente prevedere che non possano essere prestati e/o forniti entro la scadenza stabilita nell'Ordine; tale decisione è vincolante per il Fornitore; qualora VW scelga di esercitare tale diritto, il Fornitore si assume tutte le spese che siano state direttamente o indirettamente da VW sostenute. A tale scopo, VW emette le relative fatture per l'importo totale di tali somme ed è applicabile la compensazione prevista all'articolo 8 delle presenti Condizioni;

c) considerare annullato l'Ordine, o la parte inevasa dello stesso, dandone semplice comunicazione scritta al Fornitore. In tal caso VW sarà sollevata, dalla data di ricevimento della predetta comunicazione al Fornitore, da qualsiasi obbligo di accettazione e pagamento del Servizio e/o del Bene, ferma restando la facoltà di VW di avviare qualsivoglia procedimento legale, ivi incluso il procedimento per il risarcimento dei danni subiti.

Resta inteso che ogni qual volta il Fornitore sia in ritardo con la prestazione del Servizio e/o della fornitura dei Beni, lo stesso deve informare VW non appena venga a conoscenza del possibile ritardo.

Il Fornitore dichiara di avere correttamente adempiuto a qualsivoglia obbligo relativo a questioni retributive e previdenziali dei propri dipendenti. Il Fornitore, inoltre, si obbliga a manlevare e tenere indenne VW da ogni e qualsiasi costo o danno o passività derivante da eventuali controversie che possano insorgere sia direttamente con i dipendenti del Fornitore, e di eventuali subfornitori, sia con gli enti previdenziali e/o assistenziali o con qualsiasi altra autorità (quali a titolo esemplificativo ma non limitativo, autorità giudiziaria, amministrativa, tributaria) per questioni inerenti e/o connesse e/o comunque originate dal rapporto con tali dipendenti o eventuali infortuni sul lavoro o danni in qualunque modo subiti dai dipendenti, nonché con riguardo a qualsivoglia danno procurato dai dipendenti a cose o persone, compresi tutti e ciascuno soggetto terzo, ivi compresi i casi di dolo o colpa grave.

Il Fornitore dichiara di avere stipulato idonea polizza assicurativa con primaria compagnia assicuratrice per la responsabilità civile che si impegna a consegnare a VW su richiesta di quest'ultima.

### 11) Modalità di esecuzione e luogo di consegna della fornitura. Quantità

La fornitura di Beni e/o di Servizi deve essere effettuata presso il luogo indicato nell'Ordine come previsto all'articolo 10 che precede salvo diversa ed esplicita pattuizione prevista tra il Fornitore e VW. Il luogo potrà coincidere con stabilimenti o magazzini di Confezionisti/terzisti incaricati da VW senza che ciò modifichi gli obblighi del Fornitore verso VW.

I Beni recapitati a VW (o ai Confezionisti indicati da VW) dovranno avere un imballaggio adeguato al tipo di prodotto ed alla sua finalità di impiego e dovranno essere opportunamente etichettati per la loro corretta identificazione.

Fatte salve eventuali tolleranze d'uso o quelle espressamente pattuite e fermo restando il riscontro da parte di VW, il Fornitore è tenuto ad effettuare le consegne conformemente alla quantità prevista dall'Ordine. VW si riserva pertanto, a proprio insindacabile giudizio, la facoltà di respingere le quantità eccedenti le consegne richieste o quelle anticipate rispetto alle scadenze convenute (o, in alternativa, di trattenere con decorrenza dei termini di pagamento differiti sino al momento dell'effettivo fabbisogno) come pure di considerare interamente saldato l'Ordine con le minori quantità consegnate dal Fornitore nei termini pattuiti, respingendo le eventuali integrazioni tardive (o, in alternativa, di respingere le consegne manifestamente insufficienti annullando l'intero Ordine), fermi restando comunque gli ulteriori provvedimenti previsti in caso di inadempimento entro i termini convenuti.

VW potrà respingere consegne parziali/anticipate o eccedenti anche qualora prive, incomplete o non coerenti con la Documentazione di Conformità.

### 12) Requisiti di qualità e documentazione

Il Fornitore si impegna a fornire Beni e/o Servizi conformi alle richieste di VW ed a gestire la relativa documentazione secondo quanto indicato da VW e/o nell'Ordine.

I Beni devono essere accompagnati da documentazione idonea a certificare la conformità di quanto fornito, secondo le specifiche applicabili e in base a quanto richiesto da VW di volta in volta. In particolare, il Fornitore garantirà per ciascun lotto la disponibilità della Documentazione di Conformità (art. 2) e la sua preventiva trasmissione a VW nei tempi e canali indicati (almeno 5 giorni lavorativi pre-spedizione).

La Documentazione di Conformità comprende, ove applicabile, le Certificazioni di Prodotto (es. Transaction Certificate GOTS, GRS, RCS, FSC, OCS o equivalenti), rilasciate da enti accreditati, riferite ai lotti effettivamente destinati a VW e/o ai Confezionisti da questa indicati.

Il Fornitore si impegna a trasmettere tali certificazioni contestualmente alla documentazione di spedizione o secondo le istruzioni operative di VW.

Il Fornitore si impegna a comunicare tempestivamente a VW ogni caso di non conformità dei Beni o dei Servizi rilevata durante la realizzazione della fornitura ed a concordare con essa le azioni correttive da mettere in atto. Eventuali modifiche ai Beni e/o Servizi concordati devono essere autorizzate per iscritto da VW. VW si riserva la facoltà di richiedere test aggiuntivi presso laboratori accreditati ISO/IEC 17025, a carico del Fornitore in caso di esito negativo o non conformità.

### 13) Denuncia dei vizi e/o non conformità. Responsabilità

Ove si riscontrino vizi e/o non conformità sui Beni e/o Servizi forniti, VW si riserva la facoltà di richiedere la sostituzione o la riparazione degli stessi Beni viziati e/o non conformi, ovvero a chiedere nuovamente la prestazione del Servizio, fermo restando il risarcimento di eventuali maggiori danni e l'impegno ad adottare le azioni correttive e preventive necessarie ad evitare il ripetersi dei vizi e/o delle non conformità rilevate.

In caso di vizi/non conformità imputabili al Fornitore, VW potrà:

- (i) emettere nota di addebito dei costi sostenuti (controlli, logistica, re-lavorazioni, richiami, test aggiuntivi, gestione documentale);
- (ii) sospendere pagamenti relativi ai lotti coinvolti;
- (iii) risolvere l'Ordine ai sensi dell'art. 16.

Nel caso in cui i vizi e/o le non conformità fossero tali da compromettere l'affidabilità della fornitura dei Beni e/o

penalties for delay provided for in the Order and/or in the Contract, without prejudice to compensation for any greater damage. Shipments without the prior written consent of VW are prohibited.

In the event of cancellation by the Supplier of an Order that has already been confirmed, the Supplier, pursuant to and for the purposes of art. 1382 of the Civil Code, will be required to pay the full value of the cancelled Goods or Services, without prejudice, for VW, to the right to terminate the Order by law pursuant to art. 1456 of the Civil Code and request compensation for any greater damage.

Acceptance of the supply is in any case subject to the positive outcome of the verification of the same by VW. If the outcome of the verification is negative, the Supplier undertakes to replace the item subject to supply within the term set by VW in agreement with the Supplier, or to provide the Service again, without prejudice to compensation for any greater damage and the commitment to adopt the corrective and preventive actions necessary to avoid the recurrence of the defects and/or non-conformities detected. VW shall not be liable for surplus supplies not agreed in advance in writing by the Supplier with VW, which shall be refused at the expense of the Supplier.

In the event of non-performance or non-compliance with the supply dates, VW reserves the right to: a) accept the supply or the continuation of the supply as delivered, applying a penalty of 5% to 50%, based on the actual days of delay, the value of the Service not performed and/or the item not delivered on the date indicated in the Order, without prejudice to any rights to further compensation if the delay has caused more serious damage. For the purposes of letter a), the amount of the penalty may also take into account deficiencies/irregularities in the Documentation of Conformity that have prevented acceptance within the deadlines; b) organize, directly or through third parties, the supply of Services and/or Goods that have not been provided and/or supplied or that can reasonably be expected not to be provided and/or supplied within the deadline established in the Order; this decision is binding on the Supplier; if VW chooses to exercise this right, the Supplier shall assume all expenses that have been incurred directly or indirectly by VW. For this purpose, VW shall issue the relevant invoices for the total amount of such sums and the set-off provided for in Article 8 of these Terms shall apply; c) consider the Order, or the unfulfilled part thereof, cancelled, by giving simple written notice to the Supplier. In such a case, VW shall be relieved, from the date of receipt of the aforementioned notice to the Supplier, of any obligation to accept and pay for the Service and/or the Goods, without prejudice to VW's right to initiate any legal proceedings, including proceedings for compensation for damages suffered.

It is understood that whenever the Supplier is late in providing the Service and/or supplying the Goods, the Supplier must inform VW as soon as it becomes aware of the possible delay.

The Supplier declares that it has correctly fulfilled any obligation relating to the remuneration and social security issues of its employees. The Supplier also undertakes to indemnify and hold VW harmless from any and all costs or damages or liabilities arising from any disputes that may arise either directly with the Supplier's employees, or any subcontractors, or with social security and/or welfare institutions or with any other authority (such as, but not limited to, judicial, administrative, tax authorities) for matters inherent and/or connected and/or in any case originating from the relationship with such employees or any accidents at work or damage in any way suffered by employees, as well as with regard to any damage caused by employees to property or persons, including each and every third party, including cases of wilful misconduct or gross negligence.

The Supplier declares that it has taken out a suitable insurance policy with a leading liability insurance company which it undertakes to deliver to VW at the latter's request.

### 11) Method of execution and place of delivery of the supply. Quantity

The supply of Goods and/or Services must be made at the place indicated in the Order as provided for in Article 10 above, unless otherwise expressly agreed between the Supplier and VW. The location may be factories or warehouses of Garment Manufacturers/Contractors engaged by VW without this affecting the Supplier's obligations to VW.

Goods delivered to VW (or to the Garment Manufacturers indicated by VW) must be packaged in a manner appropriate to the type of product and its intended use and must be appropriately labelled for correct identification.

Subject to any tolerances of use or those expressly agreed upon and subject to the acknowledgement of VW, the Supplier is obliged to make deliveries in accordance with the quantity specified in the Order. VW therefore reserves the right, at its sole discretion, to reject quantities exceeding the deliveries requested or those earlier than the agreed deadlines (or, alternatively, to retain them with effect from the deferred payment terms until the time of actual need) as well as to consider the Order with the lower quantities delivered by the Supplier within the agreed terms fully paid, rejecting any late additions (or, alternatively, rejecting manifestly insufficient deliveries by cancelling the entire Order), without prejudice to the further measures envisaged in the event of non-compliance within the agreed terms.

VW may reject partial/advance or excess deliveries even if they are missing, incomplete or inconsistent with the Documentation of Conformity.

### 12) Quality and documentation requirements

The Supplier undertakes to provide Goods and/or Services in accordance with VW's requirements and to maintain the relevant documentation as indicated by VW and/or in the Order.

The Goods must be accompanied by documentation to certify the conformity of the goods supplied, in accordance with the applicable specifications and as required by VW from time to time. In particular, the Supplier will guarantee the availability of the Documentation of Conformity (art. 2) for each batch and its prior transmission to VW within the times and channels indicated (at least 5 working days before shipment). The Documentation of Conformity includes, where applicable, the Product Certifications (e.g. Transaction Certificates GOTS, GRS, RCS, FSC, OCS or equivalent), issued by accredited bodies, referring to the batches actually destined for VW and/or the Garment Manufacturers indicated by it.

The Supplier undertakes to transmit such certifications together with the shipping documentation or in accordance with VW's operating instructions.

The Supplier undertakes to promptly notify VW of any non-conformity of the Goods or Services detected during the delivery and to agree with VW on the corrective actions to be taken.

Any changes to the agreed Goods and/or Services must be authorised in writing by VW. VW reserves the right to request additional tests from ISO/IEC 17025 accredited laboratories, at the expense of the Supplier in the event of a negative result or non-conformity.

### 13) Reporting defects and/or non-conformities. Responsibility

If defects and/or non-conformities are found in the Goods and/or Services supplied, VW reserves the right to request the replacement or repair of the same defective and/or non-conforming Goods, or to request the provision of the Service again, without prejudice to compensation for any greater damage and the commitment to take the corrective and preventive actions necessary to avoid the recurrence of the defects and/or non-conformities detected.

In the event of defects/non-conformities attributable to the Supplier, VW may: (i) issue a debit note for the costs incurred (checks, logistics, re-processing, recalls, additional tests, document management); (ii) suspend payments relating to the lots involved; (iii) terminate the Order pursuant to art. 16.

In the event that defects and/or non-conformities are such as to impair the reliability of the supply of the Goods and/or Services, VW reserves the right to reject the Goods delivered by the Supplier and any stock



# Vivienne Westwood

## CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO MATERIE PRIME / GENERAL CONDITIONS OF SUPPLY OF RAW MATERIAL

Le presenti Condizioni prevaleggono su qualsiasi condizione generale o particolare predisposta dal Fornitore  
*These Conditions will prevail on all general or particular conditions of purchase of the Supplier*

Servizi, VW si riserva il diritto di respingere i Beni consegnati dal Fornitore e le eventuali giacenze di lotti precedenti, come pure di annullare gli eventuali programmi di consegne successive, nonché di rifiutare la prestazione dei Servizi.

of previous batches, as well as to cancel any subsequent delivery schedules, as well as to refuse the provision of the Services.

### 14) Analisi dei costi. Audit etico sociale

Il Fornitore si impegna ad analizzare con VW, qualora gli venga richiesto, ogni ragionevole possibilità di riduzione dei costi dei Servizi e/o Beni. Il Fornitore autorizza, inoltre, VW e le persone da questa designate ad effettuare, presso i propri laboratori e/o sedi, gli opportuni controlli relativamente a tutti i Beni e/o Servizi forniti a VW. Il Fornitore consente a VW, o a società terza da quest'ultima incaricata, l'accesso presso la propria sede legale/operativa a semplice richiesta scritta di VW, e con un ragionevole preavviso.

In sede di verifica, il Fornitore dovrà esibire tutti i documenti necessari alla conduzione della giornata di Audit precedentemente comunicati.

Nell'ipotesi in cui da tale verifica dovessero emergere inadempimenti o non conformità da parte del Fornitore, lo stesso sarà tenuto a porre rimedio entro i termini stabiliti in fase di Audit, in base alla gravità della risultanza, e a proprie spese. Gli audit potranno riguardare anche conformità a CTQ/PRSL, tracciabilità e gestione della filiera delle Materie Prime, due diligence sociale/ambientale e sicurezza del prodotto; il rifiuto o l'ostacolo ingiustificato all'audit costituirà grave inadempimento.

### 15) Rispetto normative vigenti, requisiti socio-ambientali e tutela del benessere animale

Dal momento che l'attenzione all'etica e alla legalità nella propria filiera rappresenta un elemento distintivo del marchio VW, il Fornitore si impegna a rispettare, nella realizzazione dei Beni e nella fornitura dei Servizi, sia direttamente sia tramite terzi dal medesimo incaricati (obbligo di cascata lungo tutta la catena di approvvigionamento delle materie prime), tutte le disposizioni nazionali, europee e internazionali in tema di condizioni di lavoro e di contrasto alla Schiavitù Moderna, ivi incluso il Modern Slavery Act 2015, nonché gli standard ILO.

Il Fornitore prende altresì atto dell'esistenza della Modern Slavery Policy di VW ("MSA Policy"), disponibile tramite link [www.governancenviviennewestwoodsrl.com](http://www.governancenviviennewestwoodsrl.com), e si impegna a rispettarne i contenuti. L'accettazione del PO varrà quale piena accettazione della MSA Policy e degli obblighi ivi richiamati.

Ai fini della successiva verifica e valutazione insindacabile di VW, il Fornitore si impegna a produrre, a semplice richiesta di VW, tutte le informazioni e la documentazione che la stessa riterrà necessarie a dimostrare il rispetto, da parte del Fornitore e di ognuno dei suoi subcontraenti e fornitori di materie prime, degli obblighi sopra indicati, restando il Fornitore responsabile anche per il fatto del terzo.

L'inosservanza delle suddette disposizioni sarà considerata grave inadempimento, che darà titolo e diritto a VW di risolvere anticipatamente e con effetto immediato le presenti Condizioni ai sensi dell'art. 1456 c.c., fatto salvo in ogni caso il diritto al risarcimento del danno.

VW si propone il raggiungimento di obiettivi di sviluppo sostenibile, con particolare riguardo all'impatto ambientale dei propri prodotti, alla riduzione del consumo di risorse naturali e alla tutela dei diritti e dello sviluppo personale dei propri lavoratori, a livello sia locale che globale.

VW si aspetta che anche i propri Fornitori perseguano obiettivi di sostenibilità ambientale e sociale e il Fornitore si impegna a produrre, a richiesta di VW, tutte le informazioni e la documentazione necessarie a dimostrare il rispetto dei relativi standard ESG, ai fini della successiva verifica e valutazione insindacabile di VW.

Inoltre, il Fornitore si impegna al rispetto dei Principi VW in materia di Benessere Animale disponibili su [VW Animal Welfare Principles](#) e, in particolare, garantisce che nello svolgimento delle proprie attività e di quelle dei propri subfornitori non verranno posti in essere atti di crudeltà, maltrattamenti o pratiche idonee a causare lesioni agli animali, assicurando invece il rispetto di tali principi lungo l'intera catena di fornitura.

Il Fornitore garantisce altresì la conformità con i requisiti stabiliti dalla Convenzione CITES e con ulteriori normative applicabili, quali il Regolamento EUDR in materia di deforestazione, escludendo qualsivoglia correlazione tra le materie prime fornite e aree globali a rischio deforestazione. A tal fine, il Fornitore si obbliga a fornire alla Società idonea documentazioni di supporto, quale – a titolo esemplificativo e non esaustivo – la Dichiarazione di Origine, la Dichiarazione di Washington, la Dichiarazione Mulesing Free ove applicabile e il Traceability Form relativo a ciascuna materia prima fornita, nonché ogni altro documento eventualmente richiesto da VW per verificare la conformità ai principi sopra indicati.

La violazione degli obblighi in tema di benessere animale e sostenibilità ambientale costituirà grave inadempimento e darà diritto a VW di risolvere anticipatamente e con effetto immediato le presenti Condizioni, ai sensi dell'art. 1456 c.c., fatto salvo in ogni caso il diritto al risarcimento del danno.

Il Fornitore garantisce altresì la conformità al CTQ, alla PRSL e al Technical Manual, con obbligo di cascata su subfornitori e fornitura tempestiva della relativa documentazione di supporto e tracciabilità. La violazione del CTQ/PRSL/Technical Manual e/o la mancata fornitura della documentazione richiesta da VW costituiranno grave inadempimento.

### 14) Cost analysis. Social Ethical Audit

The Supplier undertakes to analyse with VW, if requested, any reasonable possibility of reducing the costs of the Services and/or Goods. Supplier further authorises VW and its designees to carry out appropriate checks in its laboratories and/or premises with respect to all Goods and/or Services supplied to VW. The Supplier grants VW, or a third party company engaged by VW, access to its legal/operational premises upon written request by VW, and with reasonable notice.

During the audit, the Supplier must show all the documents necessary for the conduct of the Audit day previously communicated.

In the event that such verification should reveal non-compliance or non-compliance on the part of the Supplier, the Supplier will be required to remedy within the terms established in the Audit phase, based on the seriousness of the finding, and at its own expense. Audits may also cover compliance with CTQ/PRSL, traceability and management of the Raw Materials supply chain, social/environmental due diligence and product safety; Refusal or unjustified obstruction of the audit will constitute a serious default.

### 15) Compliance with current regulations, socio-environmental requirements and protection of animal welfare

Since attention to ethics and lawfulness within its supply chain represents a distinctive element of the VW brand, the Supplier undertakes to comply, in the manufacture of the Goods and in the provision of the Services, whether this is carried out directly or through third parties appointed by the Supplier (cascade obligation along the entire raw material supply chain), with all national, European and international provisions concerning working conditions and the fight against Modern Slavery, including the Modern Slavery Act 2015 and ILO standards.

The Supplier also acknowledges the existence of VW's Modern Slavery Policy ("MSA Policy"), available through the link [www.governancenviviennewestwoodsrl.com](#), and undertakes to comply with its contents. Acceptance of the Purchase Order shall constitute full acceptance of the MSA Policy and of the obligations referenced therein.

For the purposes of subsequent verification and unquestionable evaluation by VW, the Supplier undertakes to produce, upon simple request by VW, all information and documentation that VW deems necessary to demonstrate compliance, by the Supplier and by each of its subcontractors and raw material suppliers, with the above obligations, the Supplier remaining responsible also for the acts of such third parties.

Failure to comply with the above provisions shall be considered a material breach, entitling VW to terminate these Conditions early and with immediate effect pursuant to Article 1456 of the Italian Civil Code, without prejudice in any case to the right to compensation for damages.

VW aims to achieve sustainable development objectives, with particular regard to the environmental impact of its products, the reduction of its consumption of natural resources and the protection of rights and personal development of its workers, both locally and globally.

VW expects its Suppliers to pursue environmental and social sustainability objectives as well, and the Supplier undertakes to produce, upon VW's request, all information and documentation necessary to demonstrate compliance with the relevant ESG standards and requirements, for subsequent verification and unquestionable evaluation by VW.

Furthermore, the Supplier undertakes to comply with the VW Animal Welfare Principles available at [VW Animal Welfare Principles](#) and, in particular, guarantees that in the performance of its own activities and those of its selected suppliers, no cruelty, practices intended to cause injury, or mistreatment of animals shall be carried out, and instead guarantees the respect of such principles along its entire supply chain.

The Supplier further guarantees compliance with the requirements established by the CITES Convention and with additional applicable regulations, such as the EURD Regulation on deforestation, excluding any correlation between the raw materials supplied and global areas at risk of deforestation. To this end, the Supplier undertakes to provide the Company with suitable supporting documentation, including – by way of example but not limitation – the Declaration of Origin, the Washington Declaration, the Mulesing Free Declaration where applicable, and the Traceability Form relating to each raw material supplied, as well as any other document that may be requested by VW to verify compliance with the above principles.

Violation of the above obligations concerning animal welfare and environmental sustainability shall constitute a material breach and shall entitle VW to terminate these Conditions early and with immediate effect pursuant to Article 1456 of the Italian Civil Code, without prejudice in any case to the right to compensation for damages.

The Supplier also guarantees compliance with the CTQ and the PRSL, with an obligation of cascade to subcontractors and timely provision of the related supporting and traceability documentation. Violation of CTQ/PRSL and/or failure to provide the documentation requested by VW shall constitute a material breach.

### 15-bis) Anti-Corporalato Clause and Unlawful Labour Intermediation

The Supplier represents and warrants that, in performing these Terms and the Purchase Orders (including Direct Purchases, Indirect Purchases and Pre-buy/Pre-allocation activities, AS WELL AS ANY OTHER SUPPLY OF GOODS OR SERVICES), it will not engage, whether directly or indirectly, in any form of unlawful labour intermediation, illegal hiring or labour exploitation as described and defined under Article 603-bis of the Italian Criminal Code, nor in violation of Legislative Decree 276/2003, Legislative Decree 81/2008, Legislative Decree 286/1998, and any other applicable national or international regulation.

The Supplier further warrants that:

- all workers employed in the production, processing, supply and/or provision of services for VW (INCLUDING THE PRODUCTION OF RAW MATERIALS AND/OR THE MANUFACTURING OF THE PRODUCTS) are adults, duly hired and registered, and hold a valid residence permit where required;
- all applicable National Collective Bargaining Agreements (CCNL), wage obligations, social-security and insurance contributions are fully complied with;
- all regulations concerning working time, overtime, rest periods, weekly rest, compulsory leave and holiday entitlement are observed, as well as all rules on workplace health and safety, ensuring that workers are not exposed to situations of serious risk;
- no conditions of exploitation, threat, state of need or subjugation of workers exist, nor are workers subjected to forced or degrading housing or transportation arrangements connected with the employment activity, nor are surveillance methods used that violate workers' rights, including, by way of example only, the rights provided under Law 300/1970.

The Supplier undertakes, also pursuant to Article 1381 of the Italian Civil Code, to extend and ensure compliance with the obligations set out in this Article by all subcontractors, third-party manufacturers, processors, workshops and ANY PARTY WITHIN THE SUPPLY CHAIN INVOLVED in the supply of goods and/or services destined for VW, assuming liability for the acts of such third parties. For preliminary verification purposes or during the term of the contract, VW may request from the Supplier – who undertakes to provide promptly and in any case within the time specified by VW – the following:

### 15-bis) Anti-Corporalato e Intermediazione illecita di manodopera

Il Fornitore dichiara e garantisce che, nell'esecuzione delle presenti Condizioni e degli Ordini di Acquisto (ivi inclusi Acquisti Diretti, Acquisti Indiretti e Pre-buy/Pre-allocationi, NONCHÉ QUALSIASI ALTRA FORNITURA DI BENI O SERVIZI), non farà ricorso, né direttamente né indirettamente, a forme di intermediazione illecita di manodopera, corporalato o sfruttamento lavorativo, così come descritte e definite dall'art. 603-bis c.p., e in violazione del D.Lgs. 276/2003, del D.Lgs. 81/2008, del D.Lgs. 286/1998 e di ogni altra normativa nazionale e internazionale applicabile.

Il Fornitore garantisce inoltre che:

- tutti i lavoratori impiegati nelle attività di produzione, lavorazione, fornitura e/o prestazione di servizi in favore di VW (COMPRESA LA PRODUZIONE DI MATERIE PRIME E/O LA CONFEZIONE DEI PRODOTTI), sono di maggiore età, regolarmente assunti e denunciati, così come in possesso di regolare permesso di soggiorno;
- sono rispettati i CCNL applicabili, gli obblighi retributivi, contributivi, previdenziali e assicurativi;
- sono osservate le norme relative a orario di lavoro, straordinari, periodi di riposo, riposo settimanale, aspettativa obbligatoria e ferie, così come delle norme relative alla salute e sicurezza sui luoghi di lavoro, non esponendo i lavoratori a situazioni di grave pericolo;
- non sussistono condizioni di sfruttamento, minaccia, stato di bisogno o soggezione dei lavoratori, né pratiche di alloggio o trasporto forzato o degradante connesse all'attività lavorativa ovvero non vengono utilizzati metodi di sorveglianza dello svolgimento dell'attività lavorativa che violino i diritti dei lavoratori, tra cui a mero titolo esemplificativo i diritti previsti dalla L. 300/1970.

Il Fornitore si obbliga, anche ai sensi dell'art. 1381 c.c., a estendere e far rispettare gli obblighi del presente articolo a tutti i subfornitori, terzisti, confezionisti, produttori, laboratori e IN GENERALE A QUALSIASI SOGGETTO DELLA FILIERA COINVOLTO nella fornitura di beni e/o servizi destinati a VW, obbligandosi per il fatto del terzo.

A fini di verifica preliminare o in corso di validità del contratto, VW potrà richiedere al Fornitore, che si impegna a fornire tempestivamente e comunque entro il termine indicato da VW:  
– elenco completo dei siti produttivi e dei subfornitori coinvolti;



# Vivienne Westwood

## CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO MATERIE PRIME / GENERAL CONDITIONS OF SUPPLY OF RAW MATERIAL

**Le presenti Condizioni prevalgono su qualsiasi condizione generale o particolare predisposta dal Fornitore**  
*These Conditions will prevail on all general or particular conditions of purchase of the Supplier*

- DURC in corso di validità del Fornitore e, ove richiesto, dei sub fornitori interessati;
  - documentazione comprovante la regolarità dei rapporti di lavoro (nei limiti di legge), quali estratti LUL, evidenze di pagamento retribuzioni e contributi, registri di orario;
  - ogni ulteriore elemento richiesto per verificare il rispetto della normativa sul lavoro, sulla salute e sicurezza nei luoghi di lavoro e del divieto di intermediazione illecita, nonché delle normative fiscali e previdenziali.
- VW avrà diritto di effettuare, direttamente o tramite terzi, audit presso le sedi del Fornitore e dei sub fornitori coinvolti.
- In presenza di segnalazioni, indizi o sospetti fondati relativi a violazione delle presenti misure contrattuali ovvero relative a violazioni di legge, VW potrà disporre audit con preavviso ridotto o, se necessario, senza preavviso, nel rispetto di quanto previsto dalle normative applicabili in materia.
- Il rifiuto o la limitazione ingiustificata all'audit costituisce grave inadempimento.
- In caso di contestazioni da parte delle autorità competenti, anche a fronte di attività ispettiva condotta presso gli stabilimenti di eventuali Subfornitori, o di accertata violazione del presente articolo, VW potrà:
- sospendere immediatamente l'esecuzione degli Ordini e i relativi pagamenti;
  - bloccare i lotti interessati, richiedendone la sostituzione o distruzione a cura e spese del Fornitore;
  - imporre la sostituzione immediata dei sub fornitori coinvolti;
  - risolvere di diritto le presenti Condizioni e/o i singoli Ordini ai sensi dell'art. 1456 c.c.
- Il Fornitore si impegna a manlevare e tenere indenne VW da qualsiasi costo, sanzione, ammenda, responsabilità, danno (anche reputazionale) e spesa – incluse spese legali – derivante da violazioni – anche commesse a titolo di colpa – relative a caporaleto, sfruttamento lavorativo o lavoro irregolare, anche se riconducibili a soggetti terzi della filiera.
- Le violazioni del presente articolo costituiscono grave inadempimento e causa di risoluzione espressa ai sensi dell'art. 1456 c.c., fatto salvo in ogni caso il diritto di VW al risarcimento del danno e agli ulteriori rimedi previsti dalla legge e dall'Accordo, con rilevanza anche ai fini del D.Lgs. 231/2001.

- complete list of production sites and subcontractors involved;
- valid DURC certificate for the Supplier and, where requested, for the subcontractors concerned;
- documentation evidencing the lawfulness of employment relationships (within legal limits), such as extracts of payroll registers (LUL), evidence of salary and contribution payments, and working-time records;
- any additional information required to verify compliance with labour laws, workplace health and safety regulations, and the prohibition of unlawful labour intermediation, as well as tax and social-security obligations.

VW shall have the right to carry out audits, directly or through third parties, at the premises of the Supplier and of the subcontractors involved.

Where reports, indications or reasonable suspicions arise regarding breaches of these contractual measures or violations of law, VW may conduct audits with reduced notice or, where necessary, without notice, in accordance with applicable regulations.

Any refusal to allow, or unjustified restriction of, the audit constitutes a material breach.

In the event of challenges raised by competent authorities, including following inspections conducted at the premises of any subcontractors, or in the event of a confirmed breach of this Article, VW may:

- immediately suspend the execution of Orders and the related payments;
- block the relevant batches and require their replacement or destruction at the Supplier's cost and expense;
- require the immediate replacement of the subcontractors involved;
- terminate these Terms and/or individual Orders with immediate effect pursuant to Article 1456 of the Italian Civil Code.

The Supplier undertakes to indemnify and hold VW harmless from any cost, sanction, fine, liability, or damage (including reputational damage) and expense—including legal fees—arising from violations, including negligent violations, relating to illegal hiring, labour exploitation or irregular employment, even where attributable to third parties within the supply chain.

Breaches of this Article constitute a material breach and grounds for express termination pursuant to Article 1456 of the Italian Civil Code, without prejudice to VW's right to compensation for damages and to any other remedies provided by law and by the Agreement, including with relevance for the purposes of Legislative Decree 231/2001.

### 16) Clausola risolutiva espressa e recesso unilaterale ad nutum

Le cause descritte di seguito e tutte quelle espresamente menzionate nell'ambito delle singole previsioni delle presenti Condizioni costituiscono motivo di risoluzione dell'Ordine e di ogni rapporto contrattuale tra le Parti basato sulle presenti Condizioni:

1. accettazione da parte dell'Autorità Giudiziaria competente della richiesta di sospensione dei pagamenti del Fornitore o avvio di un procedimento di liquidazione, dichiarazione di insolvenza da parte dell'Autorità Giudiziaria; effettiva insolvenza; cessione pubblica e privata di beni a creditori o ripartizione delle attività su richiesta dei creditori, indipendentemente dal fatto che si concretizzino in indisponibilità; pignoramento, sequestro o altri vincoli sui detti beni;
2. inadempimenti totali o parziale da parte del Fornitore;
3. mancata consegna e/o aggiornamento, nei termini previsti dalla normativa in vigore ed alle relative scadenze, dei documenti di cui all'articolo 12 anche relativi ad eventuali sub fornitori;
4. ritardo nella fornitura dei Servizi e/o di Beni rispetto ai tempi di fornitura concordati, qualora il Fornitore sia responsabile di tale ritardo;
5. mancanza di qualità dei Servizi e/o dei Beni;
6. cambiamento della ragione sociale del Fornitore; variazione della compagine sociale o del controllo, trasformazione, fusione, scissione o cessione del ramo d'azienda dello stesso;
7. modifica dei prezzi o di altre condizioni specifiche relative ai Servizi e/o Beni in difformità rispetto all'Accordo con VW;
8. violazione delle disposizioni nazionali, europee ed internazionali in tema di condizioni lavoro e di contrasto alla Modern Slavery, inclusi gli standard ILO;
9. violazione del CTQ e/o della PRSL o mancata/carenza reiterata della Documentazione di Conformità per i lotti forniti;
10. rifiuto o ostacolo ingiustificato a ispezioni o audit richiesti da VW;
11. realizzazione di atti e/o fatti che possano integrare le ipotesi di intermediazione illecita di manodopera ai sensi dell'art. 603-bis c.p. ovvero violazione delle misure e delle disposizioni previste nel Modello Organizzativo 231 e nel Codice Etico (relativamente alle previsioni applicabili al Fornitore) adottati da VW.

### 16) Express termination clause and unilateral withdrawal ad nutum

The causes described below and all those expressly mentioned in the context of the individual provisions of these Conditions constitute grounds for termination of the Order and of any contractual relationship between the Parties based on these Conditions:

1. acceptance by the competent Judicial Authority of the request for suspension of payments by the Supplier or initiation of liquidation proceedings, declaration of insolvency by the Judicial Authority; actual insolvency; public and private transfer of assets to creditors or division of assets at the request of creditors, regardless of whether it results in unavailability; seizure, seizure or other constraints on said assets;
2. total or partial non-compliance by the Supplier;
3. failure to deliver and/or update, within the terms provided for by the regulations in force and within the relevant deadlines, of the documents referred to in Article 12, including those relating to any subcontractors;
4. delay in the supply of the Services and/or Goods with respect to the agreed delivery times, if the Supplier is responsible for such delay;
5. lack of quality of the Services and/or Goods;
6. change of the Supplier's company name; change in the shareholding structure or control, transformation, merger, demerger or sale of the business unit of the same;
7. changes in prices or other specific terms relating to the Services and/or Goods that are inconsistent with the Agreement with VW;
8. violation of national, European and international provisions on working conditions and the fight against Modern Slavery, including ILO standards;
9. violation of the CTQ and/or PRSL or repeated failure/deficiency of the Documentation of Conformity for the batches supplied;
10. unjustified refusal or obstruction of inspections or audits requested by VW;
11. acts and/or facts that may integrate the hypotheses of illegal intermediation of labour pursuant to art. 603-bis of the Criminal Code, or violation of the measures and provisions provided for in the 231 Organizational Model and in the Code of Ethics (relating to the provisions applicable to the Supplier) adopted by VW.

In all the foregoing cases, early termination shall be effective upon receipt of the notice – to be sent to the Supplier by registered letter with return receipt or by certified email – by which VW notifies it that it intends to make use of this clause.

In any case, VW may, at any time, even after the submission of the signed Order by the Supplier, and without the need for justification or cause of any kind, withdraw from this Agreement and from any other contract in place with the Supplier by giving simple written notice by registered letter with return receipt or by certified e-mail, providing for the reimbursement of any duly documented costs incurred by the Supplier up to that date.

In tutti i casi che precedono, la risoluzione anticipata è efficace a far data dalla ricezione della comunicazione – da inviarsi al Fornitore con lettera raccomandata A/R o mediante posta elettronica certificata – con cui VW comuni chi che intende avvalersi della presente clausola.

In ogni caso, VW potrà, in ogni momento, anche successivamente all'invio dell'Ordine firmato da parte del Fornitore, e senza necessità di giustificazione o causa alcuna, recedere dal presente Accordo e da qualsiasi altro contratto in essere con il Fornitore dandone semplice comunicazione scritta con lettera raccomandata A/R o mediante posta elettronica certificata, provvedendo al rimborso di eventuali costi opportunamente documentati eventualmente sostenuti dal Fornitore sino a tale data.

### 17) Proprietà Intellettuale

Qualora nell'ambito del presente Accordo, il Fornitore e/o eventuali suoi sub fornitori dovessero utilizzare i marchi di proprietà di VW, resta inteso che tale uso è limitato esclusivamente all'adempimento della fornitura stessa. Tale utilizzo non potrà far sorgere in capo al Fornitore – che in ogni caso dichiara sin da ora di rinunciarvi – alcun diritto sui marchi stessi.

I marchi di proprietà o concessi in licenza a VW ("Marchi") sono e rimangono in proprietà esclusiva/licenza della medesima e non potranno essere in alcun modo trasferiti a terzi, modificati né utilizzati per altri fini diversi da quelli eventualmente ed espresamente previsti dagli Ordini.

Il Fornitore si obbliga ad utilizzare i Marchi secondo le modalità specificate per iscritto da VW ed unicamente allo scopo di adempiere agli Ordini e garantisce che rimarrà in ogni caso l'unico responsabile per l'uso dei Marchi da parte di terzi fornitori autorizzati.

Il Fornitore garantisce che i Beni forniti a VW non violano in alcun modo i diritti di terzi.

Il Fornitore riconosce che le informazioni e i materiali (a titolo esemplificativo e non esaustivo, disegni, campioni, cartamodelli, bozzetti, ecc.) trasmessigli da VW appartengono in via esclusiva a VW e rivestono carattere di riservatezza. Pertanto, nessun diritto sui medesimi potrà essere rivendicato dal Fornitore.

Il Fornitore si impegna, direttamente ed ai sensi dell'art. 1381 c.c., per i propri amministratori, dipendenti, terzi fornitori, consulenti e/o collaboratori a qualsiasi titolo impiegati nelle attività, a cedere in favore di VW medesima ogni diritto di proprietà intellettuale e di sfruttamento economico derivante dai Beni appositamente ideati,

Should the Supplier and/or any of its subcontractors use VW's trademarks under this Agreement, it is understood that such use is limited solely to the performance of the supply itself. Such use may not give rise to any right on the Supplier – which in any case hereby declares to waive it – on the trademarks themselves.

Trademarks owned or licensed to VW ("Trademarks") are and remain the exclusive property/license of VW and may not be transferred in any way to third parties, modified or used for any other purpose other than those expressly provided for in the Orders.

The Supplier undertakes to use the Marks in the manner specified in writing by VW and solely for the purpose of fulfilling the Orders and warrants that it will remain solely responsible for the use of the Marks by authorized third party suppliers.

The Supplier warrants that the Goods supplied to VW do not infringe the rights of any third party in any way.

The Supplier acknowledges that the information and materials (including but not limited to drawings, samples, patterns, sketches, etc.) transmitted to it by VW belong exclusively to VW and are confidential. Therefore, no rights to the same may be claimed by the Supplier.

The Supplier undertakes, directly and pursuant to art. 1381 of the Italian Civil Code, for its directors, employees, third party suppliers, consultants and/or collaborators in any capacity employed in the activities, to assign in favour of VW all intellectual property rights and economic exploitation deriving from



# Vivienne Westwood

## CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO MATERIE PRIME / GENERAL CONDITIONS OF SUPPLY OF RAW MATERIAL

Le presenti Condizioni prevaleggono su qualsiasi condizione generale o particolare predisposta dal Fornitore  
*These Conditions will prevail on all general or particular conditions of purchase of the Supplier*

personalizzati o forniti in esclusiva a VW nell'esecuzione degli Ordini.

Tutti i beni di proprietà di VW e messi a disposizione del Fornitore per l'esecuzione dell'Ordine di Fornitura dovranno essere restituiti al termine del periodo di validità dell'Ordine di Fornitura, salvo diverso accordo tra le Parti.

Il Fornitore non potrà trasferire a terzi, modificare né utilizzare per altri fini i beni messi a disposizione da VW e sarà responsabile della custodia, conservazione e buon uso degli stessi. Il Fornitore non è tenuto al pagamento di alcun indennizzo per la normale usura conseguente ad una corretta utilizzazione.

Il Fornitore riconosce che VW avrà facoltà di verificare il corretto utilizzo dei Marchi, dei materiali, dei beni, delle informazioni e di ogni altro diritto di proprietà intellettuale mediante ispezioni presso le sedi del Fornitore e dei terzi fornitori autorizzati.

È fatto, in ogni caso, espresso divieto al Fornitore di apportare ai Marchi qualunque tipo di modifica o aggiunta grafica, cromatica o letterale; utilizzare segni distintivi incorporanti le parole, la grafia, i segni, le forme ed i colori, che caratterizzano i Marchi, come pure qualsiasi altro segno, con essi confondibile o che da essi possa considerarsi derivato.

In caso di inadempimento delle precedenti disposizioni, VW avrà la facoltà di annullare l'Ordine e chiedere la restituzione di qualsiasi profitto ottenuto dal Fornitore, oltre al risarcimento dei danni causati.

Qualora il Fornitore provveda alla registrazione di diritti di proprietà industriale o intellettuale in violazione dei termini della presente disposizione, esso diviene obbligato a trasferire tali diritti a VW a titolo gratuito e senza alcun onere per la stessa, fermo restando in ogni caso tutti gli altri diritti di VW in virtù delle precedenti disposizioni. Resta inteso che disegni, modelli, cartamodelli, bozzetti, etichette e accessori personalizzati, nonché ogni materiale recante marchi/segni VW, sono e restano di esclusiva proprietà di VW e ne è vietato l'uso oltre l'Ordine.

### 18) Divieto di pubblicità. Segreti industriali. Riservatezza.

In nessuna circostanza il Fornitore può menzionare, pubblicare o pubblicizzare per conto proprio o di terzi le proprie attività commerciali a favore di VW, od utilizzare il marchio, logo o nome di VW in qualsiasi mezzo di comunicazione, se non con preventiva autorizzazione scritta di VW.

Di conseguenza, gli Ordini ed i relativi dettagli commerciali e tecnici, unitamente ad ogni segreto industriale ed informazione confidenziale di cui il Fornitore sia venuto a conoscenza durante il rapporto di fornitura a favore di VW, devono essere trattati dal Fornitore come strettamente confidenziali sino a tutto il quinto anno successivo alla risoluzione e/o cessazione per qualunque causa del rapporto.

VW richiede a ciascun Fornitore di rispettare e custodire con massima riservatezza qualunque informazione, notizia, dato e quant'altro inerente il rapporto di fornitura.

### 19) Forza Maggiore

Il Fornitore non è responsabile per la mancata fornitura in tutto o in parte, o per il ritardo nella fornitura dei Servizi e/o Beni qualora tale inadempienza o ritardo siano dovuti a causa di forza maggiore (a titolo esemplificativo guerre, eventi naturali, calamità, scioperi generali o territoriali o settoriali di ampiezza superiore al Fornitore ad esclusione degli scioperi interni dello stesso).

Qualora il Fornitore non sia in grado di prestare i Servizi e/o Beni, in tutto o in parte, per l'esistenza di causa di forza maggiore, è tenuto a comunicare a VW l'esistenza della causa di forza maggiore con la massima tempestività, comunque non più tardi di 24 ore dal momento in cui la stessa è venuta in essere. Inoltre, il Fornitore deve fornire una motivazione dettagliata della natura e della portata della causa, del ritardo previsto nella fornitura dei Servizi e/o Beni e della nuova situazione derivante in termini di possibilità di fornitura nonché deve porre rimedio alla predetta situazione non appena la relativa causa cessi di sussistere.

Per tutto il perdurare di tale situazione, il Fornitore e VW concordano i provvedimenti supplementari necessari alla continuazione della fornitura; il Fornitore risulta responsabile dell'adozione di ciascuno di essi. L'impossibilità per il Fornitore di garantire la fornitura, anche dopo l'opportuna adozione di tutti i provvedimenti supplementari, non è considerata inadempimento delle sue obbligazioni. Ciò nonostante, qualora la fornitura non riprenda normalmente entro 15 giorni di calendario dal giorno in cui è stata totalmente o parzialmente interrotta o non soddisfatta per causa di forza maggiore, VW può considerare l'Ordine come risolto, con effetto immediato, anche qualora il Fornitore abbia correttamente adottato i suddetti provvedimenti supplementari.

VW può sospendere la ricezione ed il pagamento dei Servizi e/o dei Beni ordinati dal Fornitore, senza alcuna obbligazione di risarcimento, in caso di inondazione, incendio, sciopero o altra azione sindacale, sommossa, provvedimenti ufficiali, impossibilità di comunicazione o altre interruzioni all'interno di VW tali da determinare una riduzione dell'attività o una sospensione del lavoro nei suoi stabilimenti, di carattere produttivo o commerciale, e altri simili incidenti ivi compresi gli eventi dovuti a cause di forza maggiore.

### 20) Privacy

In conformità a quanto previsto dal D.Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 (di seguito anche solo "Codice Privacy"), e successive modifiche ed integrazioni, nonché dal Regolamento 2016/679/UE (di seguito anche solo "Regolamento UE"), tutti i dati personali che verranno scambiati tra VW ed il Fornitore saranno trattati, rispettivamente da ciascuna delle Parti, per le sole finalità di esecuzione del presente Accordo ed in modo strumentale all'espletamento delle stesse, nonché per adempiere ad eventuali obblighi di legge o di regolamento, della normativa comunitaria e/o derivanti da prescrizioni del Garante per la protezione dei dati personali.

I dati saranno elaborati, con modalità manuali e/o automatizzate, secondo principi di liceità e correttezza ed in modo da tutelare la riservatezza e i diritti degli interessati, nel rispetto di adeguate misure di sicurezza e di protezione dei dati, anche sensibili o idonei a rivelare lo stato di salute, come previsto dal Codice Privacy e dal Regolamento UE.

I dati forniti dal Fornitore saranno trattati da soggetti interni e/o esterni alla VW, in conformità a quanto stabilito all'interno dell'informativa che è possibile consultare al seguente link: [www.governanceviviennewestwoodsrl.com](http://www.governanceviviennewestwoodsrl.com).

### 21) Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo ai sensi del D. Lgs. 231/2001 e Codice Etico VW

Il Fornitore è a conoscenza che VW ha adottato, nell'ambito del proprio Modello di organizzazione, gestione e controllo ex D.Lgs. 231/01 (nel seguito il "Modello") il Codice Etico, disponibile sul sito internet [www.governanceviviennewestwoodsrl.com](http://www.governanceviviennewestwoodsrl.com) e dichiara di averne letto e ben compreso il contenuto.

Il Fornitore si obbliga (nel seguito gli "Obblighi") (i) ad aderire ai principi esposti nel Codice Etico e (ii) ad astenersi da qualsivoglia comportamento atto a configurare, anche solo potenzialmente, le ipotesi di reato indicate nel D.Lgs. 231/01 e sue successive modifiche ed integrazioni (nel seguito il "Decreto").

Gli Obblighi si applicano, anche ai sensi e per gli effetti dell'art. 1381 c.c., agli amministratori, ai sindaci, ai dipendenti e ai collaboratori del Fornitore e ad ogni altro soggetto apicale o sottoposto ai sensi del Decreto nonché a tutti coloro del cui operato è chiamato a rispondere. La violazione degli Obblighi rappresenterà grave inadempimento contrattuale, sanzionabile ai sensi di legge e di contratto.

Il Fornitore manleva fin d'ora VW per eventuali sanzioni o danni dovessero derivarle in conseguenza della violazione degli Obblighi.

Nel caso in cui VW, sulla base del suo prudente apprezzamento, abbia il fondato sospetto che il Fornitore o uno dei suoi amministratori, sindaci, dipendenti, collaboratori o qualsiasi altro soggetto apicale o sottoposto ai sensi del Decreto abbia posto in essere comportamenti tali da integrare (i) una violazione di non scarsa importanza dei principi esposti nel Codice Etico ovvero (ii) uno o più ipotesi di reato rilevanti ai sensi del Decreto, VW potrà recedere dal presente Accordo, ai sensi dell'art. 1373 c.c., mediante semplice comunicazione scritta.

the Goods specifically designed, customized or provided exclusively to VW in the execution of the Orders.

All goods owned by VW and made available to the Supplier for the execution of the Supply Order shall be returned at the end of the term of the Supply Order, unless otherwise agreed by the Parties.

The Supplier may not transfer, modify or otherwise use the goods made available by VW to third parties and shall be responsible for the safekeeping, preservation and proper use of the same. The Supplier is not required to pay any compensation for normal wear and tear resulting from correct use.

Supplier acknowledges that VW may verify the proper use of the Trademarks, materials, goods, information and any other intellectual property rights by means of inspections at Supplier's premises and authorized third party suppliers.

In any case, it is expressly forbidden for the Supplier to make any type of graphic, chromatic or literal modification or addition to the Trademarks; use distinctive signs incorporating the words, handwriting, signs, shapes and colours that characterise the Trademarks, as well as any other sign, which may be confused with them or which can be considered derived from them.

In the event of breach of the foregoing provisions, VW shall be entitled to cancel the Order and demand the return of any profit obtained from the Supplier, in addition to compensation for damages caused.

If the Supplier registers industrial or intellectual property rights in breach of the terms of this provision, the Supplier shall be obliged to transfer such rights to VW free of charge and without any charge to VW, without prejudice in any event to all other rights of VW under the foregoing provisions. It is understood that drawings, models, patterns, sketches, labels and personalized accessories, as well as any material bearing VW trademarks/signs, are and remain the exclusive property of VW and their use beyond the Order is prohibited.

### 18) Prohibition of advertising. Trade secrets. Confidentiality.

Under no circumstances may the Supplier mention, publish or advertise on its own behalf or on behalf of any third party its business activities for VW, or use VW's trademark, logo or name in any media, except with the prior written permission of VW.

Accordingly, the Orders and the related commercial and technical details, together with any trade secrets and confidential information of which the Supplier has become aware during the supply relationship in favour of VW, shall be treated by the Supplier as strictly confidential until the end of the fifth year following the termination and/or termination of the relationship for any reason.

VW requires each Supplier to respect and keep with the utmost confidentiality any information, news, data and anything else relating to the supply relationship.

### 19) Force Majeure

The Supplier is not responsible for the failure to supply in whole or in part, or for the delay in the provision of the Services and/or Goods if such non-performance or delay is due to force majeure (by way of example wars, natural events, disasters, general or territorial or sectoral strikes of greater magnitude than the Supplier excluding internal strikes of the same).

If the Supplier is unable to provide the Services and/or Goods, in whole or in part, due to the existence of force majeure, it is required to notify VW of the existence of the force majeure event as soon as possible, in any case no later than 24 hours from the time it came into being. In addition, the Supplier must provide a detailed justification of the nature and scope of the cause, the expected delay in the provision of the Services and/or Goods and the resulting new situation in terms of supply possibilities as well as must remedy the aforementioned situation as soon as the relevant cause ceases to exist.

For the duration of this situation, the Supplier and VW agree on the additional measures necessary for the continuation of the supply; the Supplier is responsible for the adoption of each of them. The impossibility for the Supplier to guarantee the supply, even after the appropriate adoption of all additional measures, is not considered a breach of its obligations. However, if the supply does not normally resume within 15 calendar days from the day on which it was totally or partially interrupted or not fulfilled due to force majeure, VW may consider the Order to be terminated, with immediate effect, even if the Supplier has properly taken such additional measures.

VW may suspend receipt and payment for the Services and/or Goods ordered from the Supplier, without any obligation to pay compensation, in the event of flood, fire, strike or other industrial action, riot, official action, communication failure or other disruption within VW that results in a reduction in activity or a suspension of work at VW's facilities, of a production or commercial nature, and other similar incidents including events due to force majeure.

### 20) Privacy

In accordance with the provisions of Legislative Decree no. 196 of 30 June 2003 (hereinafter also referred to as the "Privacy Code"), as subsequently amended and supplemented, as well as Regulation 2016/679/EU (hereinafter also referred to as the "EU Regulation"), all personal data exchanged between VW and the Supplier will be processed, respectively by each of the Parties, for the sole purpose of executing this Agreement and in a manner instrumental to the performance of the same, as well as to comply with any legal or regulatory obligations, EU legislation and/or deriving from the provisions of the Guarantor for the protection of personal data.

The data will be processed, manually and/or automatically, according to principles of lawfulness and fairness and in such a way as to protect the confidentiality and rights of the data subjects, in compliance with adequate security and data protection measures, including sensitive or suitable for revealing the state of health, as required by the Privacy Code and the EU Regulation.

The data provided by the Supplier will be processed by parties internal and/or external to VW, in accordance with the provisions of the information that can be consulted at the following link: [www.governanceviviennewestwoodsrl.com](http://www.governanceviviennewestwoodsrl.com).

### 21) Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo ai sensi del D. Lgs. 231/2001 e Codice Etico VW

Il Fornitore è a conoscenza che VW ha adottato, nell'ambito del proprio Modello di organizzazione, gestione e controllo ex D.Lgs. 231/01 (nel seguito il "Modello") il Codice Etico, disponibile sul sito internet [www.governanceviviennewestwoodsrl.com](http://www.governanceviviennewestwoodsrl.com) e dichiara di averne letto e ben compreso il contenuto.

Il Fornitore si obbliga (nel seguito gli "Obblighi") (i) ad aderire ai principi esposti nel Codice Etico e (ii) ad astenersi da qualsivoglia comportamento atto a configurare, anche solo potenzialmente, le ipotesi di reato indicate nel D.Lgs. 231/01 e sue successive modifiche ed integrazioni (nel seguito il "Decreto").

Gli Obblighi si applicano, anche ai sensi e per gli effetti dell'art. 1381 c.c., agli amministratori, ai sindaci, ai dipendenti e ai collaboratori del Fornitore e ad ogni altro soggetto apicale o sottoposto ai sensi del Decreto nonché a tutti coloro del cui operato è chiamato a rispondere. La violazione degli Obblighi rappresenterà grave inadempimento contrattuale, sanzionabile ai sensi di legge e di contratto.

Il Fornitore manleva fin d'ora VW per eventuali sanzioni o danni dovessero derivarle in conseguenza della violazione degli Obblighi.

Nel caso in cui VW, sulla base del suo prudente apprezzamento, abbia il fondato sospetto che il Fornitore o uno dei suoi amministratori, sindaci, dipendenti, collaboratori o qualsiasi altro soggetto apicale o sottoposto ai sensi del Decreto abbia posto in essere comportamenti tali da integrare (i) una violazione di non scarsa importanza dei principi esposti nel Codice Etico ovvero (ii) uno o più ipotesi di reato rilevanti ai sensi del Decreto, VW potrà recedere dal presente Accordo, ai sensi dell'art. 1373 c.c., mediante semplice comunicazione scritta.

In the event that VW, on the basis of its prudent appreciation, has a well-founded suspicion that the



# Vivienne Westwood

## CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO MATERIE PRIME / GENERAL CONDITIONS OF SUPPLY OF RAW MATERIAL

### Le presenti Condizioni prevaleggono su qualsiasi condizione generale o particolare predisposta dal Fornitore *These Conditions will prevail on all general or particular conditions of purchase of the Supplier*

Resta fermo che, in caso di violazione degli Obblighi, VW potrà risolvere il presente contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c., con comunicazione da inviare a mezzo Raccomandata A/R o PEC. La risoluzione avrà effetto immediato a decorrere dalla data di ricezione della comunicazione. La risoluzione non pregiudica la possibilità per VW di agire per il risarcimento di eventuali danni patiti o patiendo originati dalla violazione, né di azionare la manleva contrattualmente prevista.

Il Fornitore si rende disponibile a permettere l'esecuzione di controlli da parte di VW, per il tramite del proprio personale e/o di specialisti terzi all'uopo incaricati, o dell'Organismo di Vigilanza della VW i, previa comunicazione dei tempi e delle modalità dell'ispezione.

Il Fornitore si impegna ad informare tempestivamente l'Organismo di Vigilanza di VW (attraverso i canali e secondo le modalità indicate nel Codice Etico e nel Modello) di eventuali violazioni, anche presunte, degli Obblighi di cui venga a conoscenza.

Supplier or one of its directors, statutory auditors, employees, collaborators or any other senior management or subordinate person pursuant to the Decree has engaged in conduct such as to constitute (i) a significant violation of the principles set out in the Code of Ethics or (ii) one or more relevant offences pursuant to the Decree, VW may terminate this Agreement in accordance with Art. 1373 of the Italian Civil Code, by simple written communication.

It is understood that, in the event of a breach of the Obligations, VW may terminate this contract pursuant to Art. 1456 of the Italian Civil Code, with communication to be sent by registered mail with return receipt or certified email. The termination will be effective immediately from the date of receipt of the notice. The termination does not affect VW's ability to bring an action for compensation for any damages suffered or suffered from the breach, nor to enforce the indemnity provided for in the contract.

The Supplier is willing to allow VW to carry out audits, through its own personnel and/or third-party specialists appointed for this purpose, or by the VW Supervisory Body, subject to prior notice of the timing and methods of the inspection. The Supplier undertakes to promptly inform VW's Supervisory Body (through the channels and in the manner indicated in the Code of Ethics and in the Model) of any violations, even presumed, of the Obligations of which it becomes aware.

### 22) Generali

Il Fornitore non può cedere o trasferire o pretendere di cedere o trasferire a terzi nessun contratto a cui si applicano le presenti Condizioni senza il previo consenso scritto di VW.

Qualsiasi avviso o altra comunicazione ai sensi o in relazione al presente Accordo dovrà essere in forma scritta a mezzo raccomandata a.r. o PEC. VW potrà inoltre effettuare comunicazioni operative/tecniche tramite portali o piattaforme dedicate, che si intenderanno valide ai fini esecutivi dell'Ordine.

### 22) General

The Supplier may not assign or transfer or purport to assign or transfer to any third party any contract to which these Terms apply without the prior written consent of VW.

Any notice or other communication pursuant to or in relation to this Agreement must be in writing by registered mail with return receipt or certified email. VW may also make operational/technical communications through dedicated portals or platforms, which will be considered valid for the executive purposes of the Order.

### 23) Legge applicabile, giurisdizione e competenza

Le presenti Condizioni e l'Accordo tra VW e il Fornitore sono validi in tutto il mondo, sono regolati dalla legge italiana, con espressa esclusione di ogni altra diversa legislazione, e sono soggetti alla giurisdizione esclusiva dell'autorità giudiziaria italiana.

Per qualsiasi controversia inerente la formazione, validità, interpretazione, esecuzione o risoluzione delle presenti Condizioni e dell'Accordo, come pure per ogni diversa rivendicazione extracontrattuale, sarà competente in via esclusiva il Foro di Milano con esclusione di ogni altro Foro alternativo o concorrente.

### 23) Applicable law, jurisdiction and competence

These Terms and the Agreement between VW and the Supplier are valid worldwide, are governed by Italian law, to the express exclusion of any other legislation, and are subject to the exclusive jurisdiction of the Italian courts.

For any dispute concerning the formation, validity, interpretation, execution or termination of these Conditions and the Agreement, as well as for any other non-contractual claim, the Court of Milan shall have exclusive jurisdiction to the exclusion of any other alternative or competing Court.

### 24) Lingua e interpretazione

Il testo autentico delle presenti Condizioni è in lingua italiana, indipendentemente dal fatto che le stesse possano essere tradotte in altre lingue per scopi informativi; di conseguenza, in caso di discrepanza tra il testo in italiano e quello in inglese la versione che prevale è quindi valida e vincolante per le Parti, resta quella in lingua italiana.

### 24) Language and Interpretation

The authentic text of these Terms and Conditions is in Italian, regardless of the fact that they may be translated into other languages for information purposes; consequently, in the event of a discrepancy between the Italian and English texts, the version that prevails and therefore valid and binding for the Parties remains the Italian version.

### 25) Documenti di Riferimento e Applicabilità

I seguenti documenti, disponibili nella sezione *Supplier Compliance* del sito istituzionale di Vivienne Westwood S.r.l. [www.governanceviviennewestwoodsrl.com](http://www.governanceviviennewestwoodsrl.com) e/o nell'area riservata del portale Ebidtopay, costituiscono parte integrante e vincolante delle presenti Condizioni Generali:

### 25) Reference and Applicability Documents

The following documents, available in the *Supplier Compliance* section of the institutional website of Vivienne Westwood S.r.l. [www.governanceviviennewestwoodsrl.com](http://www.governanceviviennewestwoodsrl.com) and/or in the reserved area of the Ebidtopay portal, are an integral and binding part of these General Conditions:

- Codice Etico
- Codice di Condotta Lavorativa e Commerciale VW
- Modern Slavery Policy
- Policy di Segnalazione per la Schiavitù Moderna – Partner Commerciali
- Informativa Privacy Fornitori
- Product Restricted Substances List (PRSL)
- Capitolato Tecnico – Requisiti di Qualità, Performance e Conformità (CTQ)
- Procedura di Controllo Qualità e Gestione Merce Fallata
- Procedura Lista Subfornitori (disponibile in area riservata)

- Code of Ethics
- VW Code of Business and Employment Conduct
- Modern Slavery Policy
- Modern Slavery Reporting Policy – Business Partners
- Supplier Privacy Policy
- Product Restricted Substances List (PRSL)
- Technical Specifications – Quality, Performance and Compliance Requirements (CTQ)
- Quality Control Procedure and Faulty Goods Management
- Subcontractor List procedure (available in the reserved area)

Il Fornitore dichiara di aver visionato tali documenti e accetta che eventuali aggiornamenti saranno comunicati mediante pubblicazione nei canali sopra indicati e diverranno efficaci dalla data di pubblicazione, salvo diversa indicazione

The Supplier declares to have read these documents and accepts that any updates will be communicated by publication in the channels indicated above and will become effective from the date of publication, unless otherwise indicated



# Vivienne Westwood

## CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO MATERIE PRIME / GENERAL CONDITIONS OF SUPPLY OF RAW MATERIAL

Le presenti Condizioni prevalgono su qualsiasi condizione generale o particolare predisposta dal Fornitore  
*These Conditions will prevail on all general or particular conditions of purchase of the Supplier*